# FORSCHUNGEN GEBIET DER PFLANZENKRANKHEITEN

Herausgegeben von

Prof. Dr. Shigeyasu Akai Universität zu Kyoto

Heft VI, Nr. 2

Kyoto, Japan 1956





## Electron microscopic observations on the leaf tissues of rice plants affected by the blast fungus, Piricularia Oryzae CAV.

Tokuzo Hirai\*, Chiaki Matsui\* and Kosaburo Ono\*\*

#### Introduction

Surprisingly little has been done, concerning the plant materials, on the ultrathin sectioning coupled with the electron microscopy. However, several attempts have been made to elucidate the fine structure of chloroplasts(4.7,13-15) or to visualize the virus particles within infected cells(2,3,8-10,12).

On the other hand, the mechanism of disease resistance of plants has recently received considerable attention in Japan. KAWAMURA and ONO(6), working on the resistance of Chinese or Indian rice plants to the blast fungus, reported that the cell, into which the fungus began to penetrate, responds hyperergically and thereby stops the generalization of the fungus. Moreover, the cytoplasm within these cells was found to turn brown and become granular. The senior author(5) also pointed out that in the wheat varieties resistant to the snow-blight fungus, Typhula incarnata, the cytoplasm in the cells adjacent to the invaded, especially its particulate fraction, tends to exhibit a high activity of certain enzyme system relative to that in the sound cells and consequently borders the infected loci. Thus, it has been generally accepted in Japan that the rate of respiration in plant tissues increases when the host cells are resisting to parasite and these metabolic pathway will be coupled with the effective phosphorylation processes(1,5,11,16).

It is the purpose of the present investigations to supply information, with the aid of electron microscope, upon a locus showing the defence reactions and to clarify the sub-microscopic structures of the rice leaf tissues which resist to the invasion of the blast fungus, one of the most harmful parasites to the rice plants in Japan.

#### Materials and methods

The upland rice, variety Tamasari, was selected for the test plant resistant to the blast fungus, and the paddy plant, variety Shin No. 4, was also selected for the susceptible one. Both plants were grown in pots under greenhouse conditions and were inoculated with the spore suspension of the causal fungus at their seedling stage. The affected leaf spots were cut in piece about  $2 \times 7$  mm and were fixed in 0.5 per cent solution of osmic acid, then passed through a series of 0.5 per cent formalin and 0.5 per cent chromic acid, successively. After washing in running water for one hour, they were dehydrated and embedded in the usual way in a n-buthylmethacrylate. Ultrathin sections were cut with a steel knife allowing a minimum thickness of  $0.02-0.05 \mu$  in a Spencer type ultramicrotome manufactured by the Nippon Microtome Laboratory, Ltd. The sections were floated on a

<sup>\*</sup> Laboratory of Plant Pathology, Faculty of Agricutture, Nagoya University, Anzyo, Japan.

<sup>\*\*</sup> Division of Crop Pathology, Hokuriku National Agricultural Experiment Station, Takada, Japan. Received for publication on 20th Aug. 1956
Forsch. Gebiet Pflanzenkrankh., Kyoto, 6(2): 49-59, 1956.

liquid surface of 40 per cent ethyl alcohol and transferred to specimen meshes covered with a thin formvar film. They were examined with an TRS type electron microscope (Akashi Manufacturing Co., Ltd., Japan) without dissolving the methacrylate. The micrographs were taken at magnifications of × 2,000 to 7,000, further magnification being accomplished photographically.

#### Observations

#### 1. Normal leaf tissues

The prominent feature observed in the ultrathin sections of normal leaf tissues was that of chloroplasts. In the epidermal cells, on the contrary, no well defined elements were evident, except the cytoplasm which was scarcely recognized locating near the periphery of the cell and consisted of a complicated reticular network structure in appearance. In addition, some of the particulate deposits being of low electron density occupied the central space of the cell, which were assumed presumably to be a vacuolar element (Fig. 3).

The chloroplasts in parenchymatous cells represented the same state of the component as accepted previously(4,7,13-15), that is, the lamellated grana and osmiophilic granules were clearly demonstrated (Figs. 1-2). However, it is to be noted that a number of fine strands protruded, like a branch, from a granum and thus the chloroplast exhibited on the whole a relatively network appearance. Hence, that may be attributable, by any chance, to an artifact due to the unavailable fixation. The cytoplasm in parenchymatous cells could seldom be recognizable, although when it is present, a flat mass lying along cell walls similar to that described above was also identified. The central space in mesophyll cells was studded with the same minute particles as indicated in the epidermal cells, on which frequently the highly dense granules were evident (Fig. 3). Although the nature of these granules remains considerably more obscure, they were of microscopically visible dimensions and have already been referred to as a grape-like granule in Japan(17).

2. Affected leaf tissues of upland rice variety resistant to the blast fungus.

Most characteristic changes in the affected leaf tissues of resistant rice variety were the appearance of a considerable amount of cytoplasmic ground substance (Figs. 4-5). It filled up the cell contents and resembled in structural respect very closely to the normal cytoplasm mentioned above, thus the network structure was predominent. The dense granules, which were observed in the normal tissues, also scattered about the cytoplasmic matrix. Similarly attention must be directed especially to the disintegrated chloroplasts in the affected tissues (Figs. 6-7). The lamellated grana were partially destroyed (Fig. 8), and they lied embedded among the cytoplasmic matrix (Figs. 6-7 and 9). Furthermore, the nuclei exhibiting the varied degrees of degeneration did not show any structural units, but otherwise showed a fairly uniform structure composed of a minute granular element (Figs. 6-7). Nucleoli and chromatin could not be identified.

In the case of resistant variety, it has been well known that the necrotic cell reactions are represented by the fungal invasion. These necrotic cells are indicated in Fig. 10. As being clearly demonstrated, the cell contents became coarsely granular and they were of high electron density. The evidence that the cytoplasmic matrix probably newly synthesized due to infection seems to differentiate to a necrotic element were also provided (Fig. 11).

3. Affected leaf tissues of paddy variety susceptible to the blast fungus.

The affected spots on leaves were cut and examined under an electron microscope. At the parts far from those invaded, the normal chloroplasts and cell components were well preserved (Fig. 3). In the cells near the infection the chloroplasts were entirely disintegrated and a rather frequent fragmentation of them was confirmed (Figs. 12–15). However, the cytoplasmic matrix as has been noted in the resistant cells did not developed. The dense granules were also contained, although not always (Fig. 14).

#### Discussion

Study of light microscopy has established that the most noticeable effects of fungal invasion on highly resistant tissues are the brown necrosis of tissues together with the disintegration of chloroplasts(6). Despite this, the evidence that these cell reactions can not fully explain the mechanism of host resistance has recently accumulated(5). In the late blight disease of potatoes(16), and as well as in the snow-blight disease of winter cereals(5), one of the most rapid reactions of the resistant cells prior to the appearance of tissue necrosis has been proved to be the rapid rate of protoplasmic streaming or the aggregation of cytoplasm around the infected loci in the cells just beyond the invaded. The possibility that these metabolic energy, namely that of respiration or protoplasmic streamings, should be chiefly concerned with the oxidative phosphorylation processes has been extensively ruled out by the numerous contributions of the Japanese workers(1, 5, 11, 16).

The present electron microscopic observations revealed that there was a marked increase in the apparent amount of cytoplasmic elements in the resistant mesophyll cells due to infection, while no such elements were evident in the susceptible ones except the disintegrated chloroplasts. In the case of unaffected tissues, the cytoplasm was no more than adherent, in a small amount, to cell walls as has been observed in the previous section either in the resistant cells or in the susceptible ones. The increased element showing a structural framework was suggestive, rather than conclusive, of its striking similarity with the cytoplasm. From these facts, that it is originated from the cytoplasmic sources may be permissible.

These findings made in the course of this study would demonstrate that the synthetic metabolism of cytoplasm which may involve the protein and nucleic acid formation, is markedly stimulated in the local site of cell resistance through the phosphorylation processes cited above. Moreover, the phenomenon observed in the interior of necrotic loci will provide the proof of the origin of hypersensitive cell necrosis, by which the fungal hyphae have been assumed to be locked out. The senior author has considered that the hypersensitive cell reactions may be initiated by the function of cytoplasmic nucleoprotein and the original substance responsible for causing necrosis must be the cytoplasm itself(5). It therefore seems likely that the cytoplasmic matrix observed in the electron microscope which will be newly metabolized by the passway of phosphorylation processes, plays an important role for plant cells in expressing resistance. Whether these cytoplasmic elements represent an anti-fungal action or they interrupt the available nutrients for fungi remains to be clarified in future work.

#### Résumé

- 1. For the purpose of extending informations on the mechanism of disease resistance in plants, an observations on the affected leaf tissues of rice variety resistant or susceptible to the blast fungus, *Piricularia Oryzae* CAV., were undertaken by using the electron microscope coupled with the ultrathin sectioning technique.
- 2. In the resistant variety, a large amount of cytoplasmic ground substance was found to fulfil within the cells near the infection associated with the disintegration of a fine chloroplast structure. In the susceptible variety, only the latter was evident. The normal cytoplasm in unaffected cells was scarcely detectable in amount relative to that in the resistant cells.
- 3. A convincing explanation to account for these findings, a view that has received strong support from the Japanese workers, was offered referring to the increased phosphorylation processes in the site of defence reactions.

#### Literature cited

- 1. AKAZAWA, T. and I. URITANI: Jour. Agr. Chem. Soc. Japan, 29: 381, 1955. (in Japanese with English summary)
- 2. BLACK, L. M., C. MORGAN and R. W. G. WYCKOFF: Proc. Soc. Exp. Biol. and Med., 73: 119, 1950.
- 3. Brandes, J.: Naturwiss., 42: 101, 1955.
- 4. Granick, S. and K. R. Porter: Amer. Jour. Bot., 34: 545, 1947.
- 5. Hirai, T.: Forsch, Gebiet PfiKrank. Kyoto, 5: 139, 1956. (in English)
- 6. KAWAMURA, E. and K. Ono: Bull. Imp. Agr. Exp. Station, 4: 13, 1948. (in Japanese)
- 7. LEYON, H.: Exptl. Cell Research, 4: 372; 6: 497; 7: 288, 1954.
- 8. -: Exptl. Cell Research, 4: 362, 1953.
- 9. Marsui, C.: Virus (Japan), 6: 357, 1956. (in English)
- 10. Nixon, H. I.: Virology, 2: 126, 1956.
- 11. SHIMOMURA, T. et al.: Ann. Phytopath. Soc. Japan, 20: 47, 1955. (in Japanese with English summary)
- 12. SKOTLAND, C. B., D. J. HAGEDORN and M. A. STAHMANN: Phytopathology, 45: 603, 1955.
- 13. STEINMANN, E.: Exptl. Cell Research, 3: 367, 1952.
- 14. and F. S. SJÖSTRAND: Exptl. Cell Research, 8: 15, 1955.
- 15. THOMAS, J.B., M. BUSTRAAN and C.H. PARIS: Biochim. et Biophys. Acta, 8: 90. 1952.
- 16. Tomiyama, K. et al.: Ann. Phytopath. Soc. Japan, 20: 59, 1955. (in Japanese with English summary)
- 17. YOSHII, H.: Ann. Phytopath. Soc. Japan, 6: 289, 1937. (in Japanese with English summary)

#### Explanation of plates

#### Plate I

- Figs. 1-2. Electron micrographs of a chloroplast in the normal leaf tissues of upland rice variety, Tamasari. La: lamellae, Dk: disks, Os: osmiophilic granules. × 22,000
- Fig. 3. Micrograph of a cross section through the normal leaf tissues of paddy plant, variety Shin No. 4. Ep: epidermis, Ch: chloroplasts, Pa: highly dense granules. × 12,000

#### Plate II

- Figs. 4-5. Micrographs of a section through the affected parenchymatous cells of upland rice leaves, variety Tamasari, which is highly resistant to the blast fungus. Ch: chloroplasts, Pa: dense granules, Cm: cytoplasmic matrix. × 8,000
- Figs. 6-7. Micrographs of a section through the affected parenchymatous cells of upland rice leaves. Nu: nucleus, DCh: degenerated chloroplasts, Cm: cytoplasmic matrix showing a network structure, on which some dense units are evident (arrows). × 17,000

#### Plate III

- Fig. 8. Micrograph showing a chloroplast in the affected leaf cells of upland rice variety, Tamasari. La: lamellae, Dk: disks, Os: osmiophilic granules, Cm: cytoplasmic matrix, × 29,000
- Fig. 9. Micrograph of the affected leaf cells of upland rice variety, Tamasari, showing the partially degenerated chloroplasts (Ch) and a cytoplasmic matrix (Cm), the latter lies embedded between the two chloroplasts. La: lamellae. × 29,000

#### Plate IV

- Fig. 10. Necrotic brown reaction (B and arrows) showed by the protoplasmic network structure (Pr) in the resistant upland rice variety, Tamasari, due to the infection of the blast fungus. DCh: degenerated chloroplasts. × 28,000
- Fig. 11. The internal structure of the necrotic cells in the resistant upland rice variety, Tamasari, which has responded hyperergically to the invasion of the blast fungus. × 8,000

#### Plate V

- Fig. 12. Electron micrograph of a thin section showing a epidermal leaf cell of the susceptible paddy plants, variety Shin No. 4. Ep: epidermis, DCy: degenerated cytoplasm. × 10,000
- Fig. 13. Electron micrograph of a thin section showing the leaf parenchymatous cells of the susceptible paddy plants, variety Shin No. 4. DCh: degenerated chloroplasts. × 9,000
- Figs. 14-15. The same parts as shown in Figure 13. DCh: degenerated chloroplasts, Pa: dense granules. × 12,000

Bar 1 μ.

and the first party of the consequence of the same

Plate I

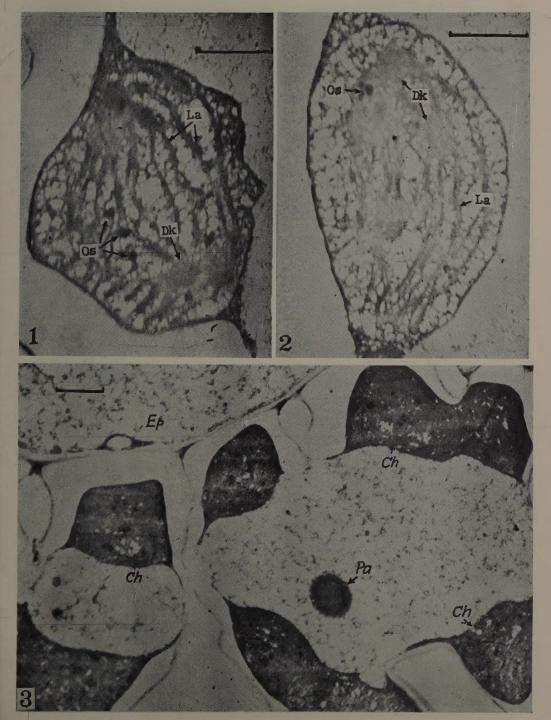


Plate II

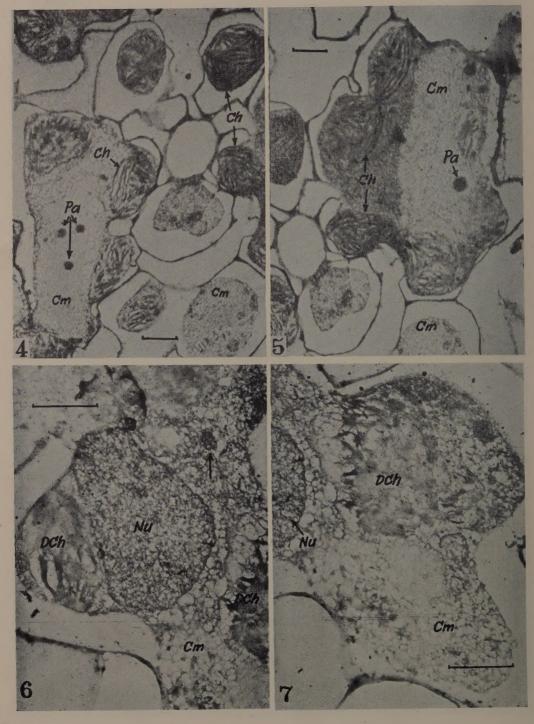


Plate III

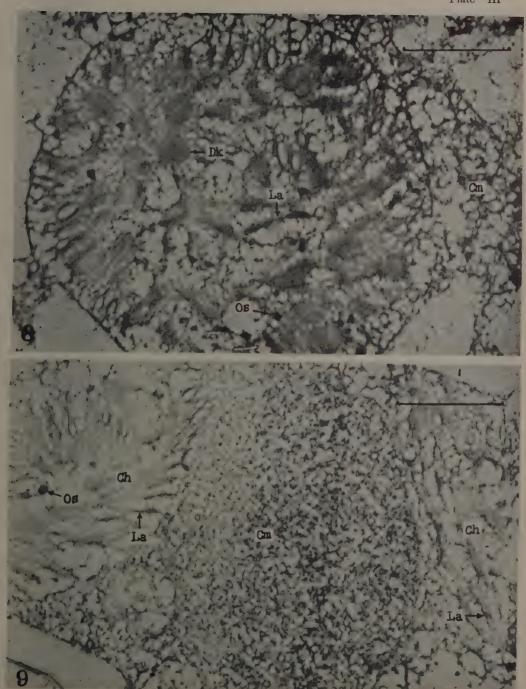


Plate IV

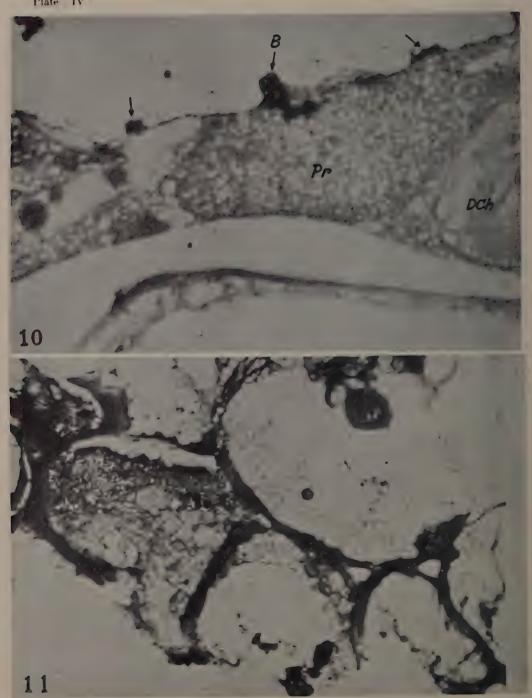
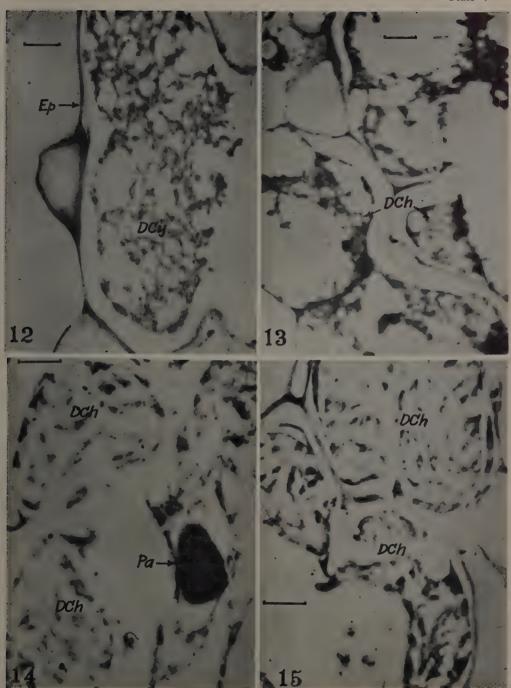
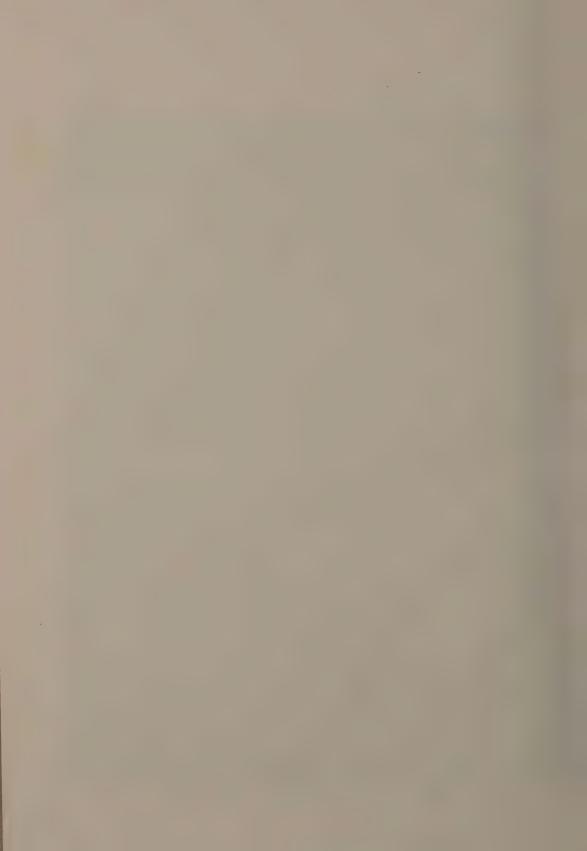


Plate V





### An electron microscope study of the wheat leaf cells infected with the wheat mosaic virus, Marmor Tritici Holmes\*

Tokuzo Hirai and Chiaki Matsui \*\*

#### Introduction

In the previous communication engaged in the electron microscopic observations of the tobacco mosaic virus-infected tobacco leaf cells, the junior author has presented the evidence that the masses of the virus rod particles can be demonstrable within infected cells without any association with the disintegrated chloroplasts(10). Whereas, a number of publications indicating that the virus particles may be duplicated in chloroplasts had already appeared(2, 8, 9). For this reason, a study was designed to verify this discrepancy. Furthermore, this observations may throw considerable light on the subject whether viruses can be visualized within inclusion bodies or not, which seemed to be still open to discussion. Since the infected wheat cells have been found to contain many of the typically organized cell bodies, they would furnish a suitable material for solving this question.

#### Materials and method

The healthy and affected wheat plants, variety Nanbukomugi, were supplied from the Morioka Experimental Farm, Tohoku National Agricultural Experiment Station. The virus was identified as wheat mosaic virus (yellow type), which had been referred to as *Triticum Virus* 1A by SMITH(12).

The procedures of fixation, embedding, and sectioning were completely the same as previously reported(7). Sections 20 to 50 m $\mu$  in thickness were cut with a specially sharpened steel knife in a Spencer type thin sectioning microtome manufactured by the Nippon Microtome Laboratory, Ltd., and were examined without removing the plastic. Electron micrographs were taken with an TRS type electron microscop: (Akashi Manufacturing Co., Ltd., Japan) at original magnifications of 2,000 to 5,000 diameters and were enlarged photographically to the desired size.

#### **Observations**

#### 1. Uninfected leaf cells

Some of the results obtained from the thin sections of the uninfected leaf tissues are illustrated in Figures 1-5. The epidermal cells contained the vacuolar elements and the cytoplasmic network, the latter was found to lie in a thin layer along the cell walls as shown in Fig. 1. In mesophyll cells, the sharply defined chloroplasts were also identified

<sup>\*</sup> Nature of virus infection in plants. VIII

<sup>\*\*</sup> Laboratory of Plant Pathology, Faculty of Agriculture, Nagoya University, Anzyo, Japan. Received for publication on 21st Aug. 1956.

Forsch. Gebiet Pflanzenkrankh, Kyoto, 6 (2): 61-72, 1956,

which consist, in a commonly accepted manner(4), of lamellated grana and of osmiophilic granules (Figs. 2-3). Unlike our previous results on the ultrathin sections of rice leaf tissues(7), the rod or small spherical granules in shape were demonstrated closely packed to the chloroplasts (Figs. 2-3, indicated at mt). These cell organelles were characterized generally a surface membrane and a system of almost parallel spaced ridges protruding from the inside surface of the membrane towards the interior(13), but otherwise they were not evident as to their internal matrix.

In addition, the thin sections of the vascular bundle in leaves, especially those of phloem parenchymatous cells revealed that the same specialized granules as have been seen near chloroplasts, which are believed, in this case, to be mitochondria or sphaerosomes, are virtually major feature in these cells (Fig. 4). Fig. 5 shows a nucleus in the mesophyll cells of uninfected leaf tissues. Although the nucleolus was not evident, the chromatin which exhibits a high electron density and the ground substances of nuclei (nucleoplasm) could be clearly demonstrated.

#### 2. Infected leaf cells

The morphology and structure of the inclusion bodies, so-called the X-bodies, in wheat cells incited by the present virus have been intensively studied using the light microscope. Furthermore, the chemical nature of the bodies and the significance for their existence in vivo have already been discussed(5,6). With the electron microscopy, these cell bodies again attracted our considerable attention (Figs. 6-8). They were easily recognizable as well in the epidermal cells (Fig. 8) as in the mesophyll ones (Figs. 6-7), and were localized as being either closely associated with nuclei (Fig. 6) or independent of them (Fig. 7).

In these bodies, both the vacuoles that were empty to the electron beam and their ground substances could be differentiated. Particularly, the latter was found to be composed of the many units of the same general size and density (Fig. 7), where infrequently the dense nodules (labelled gr in Figs. 6 and 8), and the small spherical elements of unknown nature (labelled uk in Figs. 7 and 8) were involved. As far as the present evidences concern, however, no virus or virus-like particles were situated within these bodies.

It has been generally accepted that the disintegration of chloroplasts is a phenomenon of frequent occurrence in the virus-infected leaf cells( $^{10}$ ,  $^{11}$ ). Similarly, in the present electron micrographs, the chloroplasts in the diseased leaf cells were observed to be almost unexclusively undergoing disintegration (Fig. 9, cf. with Figs. 2-3). The grana, the characteristic constituent of chloroplasts, exhibited the complete disruption of their lamellated structure and were released into the each unit of them, probably into the each disk, which was dispersed throughout large portions of the cell (Figs. 10-12). On close examination, the minute round particles, much smaller than a granum in size, were often observed to be interspersed among these isolated grana (Figs. 10-13, arrows). An enlarged micrograph (Fig. 13) indicates reasonably that these particles have the dimensions of order of about 30-50 m $\mu$  diameter. Except the features just outlined, no supporting evidences accountable for existence of virus-like particles either in rod-shaped or in spherical were presented.

#### Discussion

Skotland and his collaborators(11), working on the TMV-infected tobacco leaf cells, have reported that they could not determine whether or not the virus particles were

situated in the X-bodies, which appeared as dark granular structures. Their micrograph showing what is believed to be a X-body, is undoubtedly in good accordance with our observations (Fig. 7). It has been found by BLACK et al.(2), however, that a cell body which has a well-defined membrane, contains the virus particles, although they were unable to determine whether this body is a chloroplast or an inclusion body.

Our present electron micrographs were of comparatively high enough resolution to differentiate some of the units within these cell bodies (Figs. 6-8). Neverthless, virus-like particles in question could not be identified in these bodies.

Hirai et al.(6), using a light microscope, have suggested that the virus may be localized within the inclusion bodies that found in infected wheat leaf cells, deducing from the following facts; i. e., 1) the inclusion bodies were well stainable by the Giemsa method described by Bald(1). 2) some of the crystalline inclusions, which were assumed by histochemical reactions to be the virus itself, were occasionally recognized within the vacuole of the bodies. It has recently become increasingly clear that the inclusion bodies caused by the animal viruses, for example, the azurophilic inclusions in the ectromelia-Ehrlich mouse ascites tumor cell system, contain the developmental virus(3).

Despite of these accumulating evidences, our electron microscopic observations were unsuccessful to arrive the consistent results. However, it should be remembered that the wheat mosaic virus has not yet been purified, and its ultramicroscopic feature remains still unknown either in vitro or in vivo. Accordingly, it may be well understandable that much efforts to search the virus particles within the inclusion bodies met with little success. Further informations need to be extended for a more effective approach to this problem.

We have already showed that a number of the minute round particles are scattered randomly in the infected cells suspending among the dispersed grana (Figs. 10-13, arrows). SKOTLAND et al.(11) have observed the small particles within the TMV-infected cells, and have identified them as remains of grana or the stromatic spherical inclusions. Our enlarged micrographs (Figs. 12-13) seem to make clear the nature of our round particles as being the completely discrete component that differs from grana in size, shape, and density. These particles could never be found within intact chloroplasts nor in healthy cells, except the osmiophilic granules in the former (ref. in Figs. 2-3).

Although the decision must be reserved whether these particles are one stage of the developmental virus or merely the stromatic elements, such knowledge as obtained from the present observations might yield clues to clarify the several aspects of virus multiplication within chloroplasts, one of the most important subjects involved in this investigation. In order to overcoming the serious problems of virus multiplication in vivo, new fundamental research and ideas may be necessary.

In the unaffected leaf cells, we have found the spherical or rod-shaped granules in the proximity of chloroplasts (indicated in Figs. 2-3, mt). These cell organelles will perhaps belong to mitochondria or sphaerosomes from the standpoints of their internal structures and as well as of their morphology. Of course, more precise determination must be needed in future.

The authors' sincere thanks are due to Mr. Kazuichi Kudo, Morioka Experimental Farm, Tohoku National Agricultural Experiment Station and also to Mr. Hiromu Okamoto, Chugoku National Agricultural Experiment Station, for their kindness of selecting the experimental samples.

#### Résumé

- 1. The ultrathin sections of the wheat leaf cells infected with the wheat mosaic virus, Marmor Tritici Holmes, were observed through an electron microscope.
- 2. In the infected leaf cells, the disintegration of chloroplasts was predominant. Moreover, a number of the small round particles were observed to be interspersed among the isolated grana, which could not be determined whether to be the virus or a plastid component.
- 3. Both in epidermal and in mesophyll cells, so-called X-bodies were recognized, the internal structures of which were consisted of some of the different units. So far as the present observations concern, the virus or virus-like particles could not be identified within these cell bodies.
- 4. Rod-shaped or spherical granules showing the detailed structural organization were evident near chloroplasts in the uninfected leaf cells, which were thought to be mitochondria or sphaerosomes.

#### Literature cited

- 1. BALD, J. G.: Phytopathology, 39: 395, 1949.
- 2. BLACK, L. M., C. MORGAN, and R. W. G. WYCKOFF: Proc. Soc. Exp. Biol. and Med., 73: 119, 1950.
- 3. Dohr, S.: Virus (Japan), 5: 242, 1955. (in Japanese with English summary)
- 4. Granick, S.: Handbuch PfiPhysiol. (Ed. W. Ruhland), Springer-Verlag, Berlin, 1: 507, 1955.
- 5. HIRAI, T.: Forsch. Gebiet PflKrank., Kyoto, 5: 139, 1956. (in English)
- 6. ---, Y. Koshimizu, and T. Korwa: Virus (Japan), 2: 257, 1952. (in Japanese with English summary)
- 7. ---, C. Matsul, and K. Ono: Forsch. Gebiet PflKrank., Kyoto, 6: 49, 1956. (in English)
- 8. KAUSCHE, G. A. and H. RUSKA: Naturwissenschaften, 28: 303, 1940.
- 9. LEYON, H.: Exptl. Cell Research, 4: 371, 1953.
- 10. MATSUI, C.: Virus (Japan), 6: 357, 1956. (in English)
- 11. SKOTLAND, C. B., D. J. HARGEDORN, and M. A. STAHMANN: Phytopathology, 45: 603, 1953.
- 12. SMITH, K. M.: Textbook of Plant Virus Diseases, Churchill, London, p. 450, 1937,
- 13. Steffen, K.: Handbuch PfiPhysiol. (Ed. W. Ruhland), Springer-Verlag, Berlin, 1: 574, 1955.

#### **Explanation of plates**

#### Plate VI

- Fig. 1. Thin section of the epidermal cells in the uninfected wheat leaf. ep: epidermal membrane, va: vacuolar elements, cy: cytoplasmic organelles, ch: chloroplasts in mesophyll cells. × 8,900
- Figs. 2-3. Chloroplasts in the uninfected wheat leaf cells. ch: chloroplasts, where the lamellated structure of grana is evident, mt: mitochondria- or sphaerosome-like granules, cm: cell membrane. × 29,000

#### Plate VII

- Fig. 4. Thin section of the vascular bundle in the uninfected wheat leaf, showing mitochondria or sphaerosomes in phloem parenchymatous cell. Insets show the various aspects of the same particulates. mt: mitochondria or sphaerosomes, cy: cytoplasm. × 29,000
- Fig. 5. Nucleus in the mesophyll cell of uninfected wheat leaf. Nucleolus is not observed, but chromatin is evident. × 21,000

#### Plate VIII

- Fig. 6. Electron micrograph of the infected mesophyll cells, illustrating a nucleus together with an inclusion body, nu: nucleus, ib: inclusion body, where the dense granule (gr) is involved. × 9,100
- Fig. 7. Thin section of the inclusion body caused by the wheat mosaic virus. va: vacuole, uk: granules of unknown nature. × 13,000

#### Plate IX

- Fig. 8. The inclusion bodies in the epidermal cells of infected wheat leaf. gr: dense granule, uk: granules of unknown nature. × 5,500
- Fig. 9. The disintegrated chloroplast in the infected wheat leaf. The lamellated structure of grana is partially destroyed (cf. with Figs. 2-3). × 41,000

#### Plate X

- Fig. 10. The disintegrated chloroplasts in the infected wheat leaf. The left hand is partially disintegrated, and the right hand is completely disintegrated, where the small round particles are evident (arrows) together with some of the dispersed grana. × 18,000
- Fig. 11. The disintegrated chloroplasts and the dispersed grana in the infected wheat cells. The small round parctiles are indicated by arrows, × 7,600

#### Plate XI

- Fig. 12. The dispersed grana in the infected wheat cells and the small round particles suspending among them (arrows). × 9,900
- Fig. 13. Enlarged micrograph of the dispersed grana. Small round particles (arrows) are also included. × 28.000

Bar shows the length of ca.  $1 \mu$ .

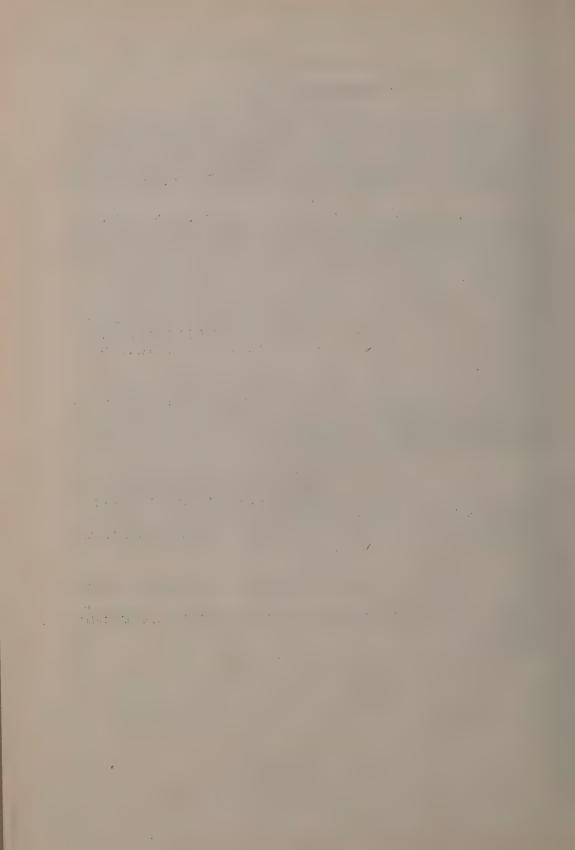


Plate VI

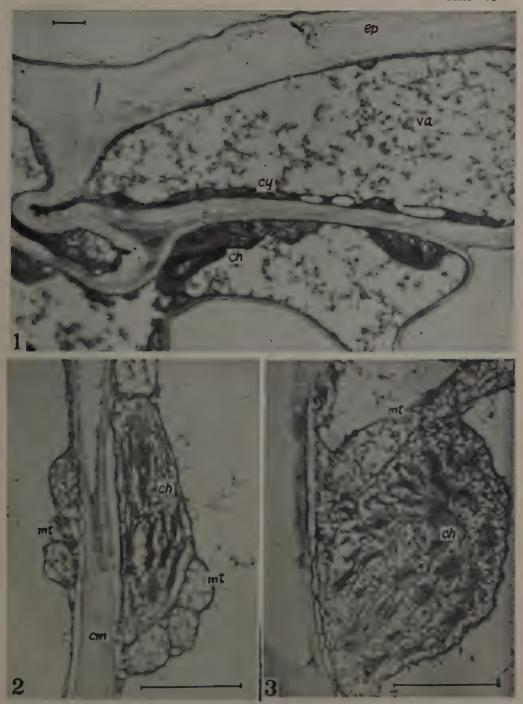


Plate VII

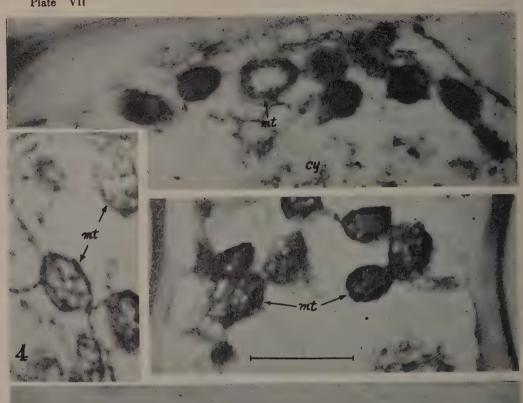
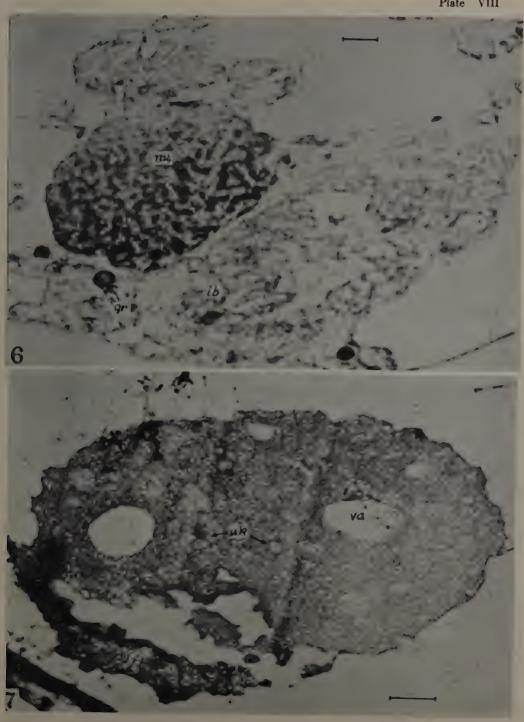




Plate VIII



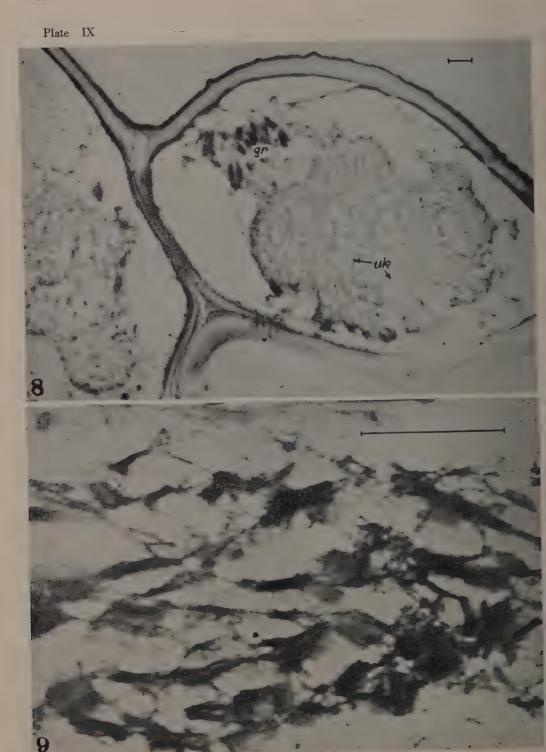


Plate X

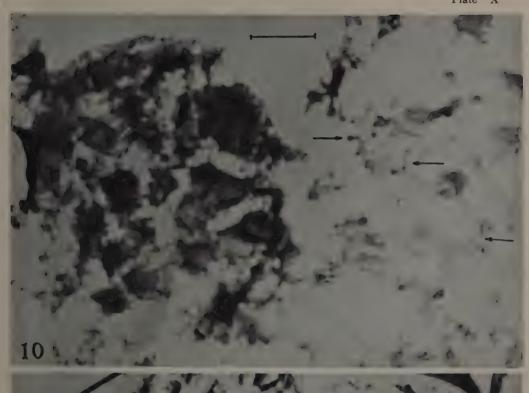
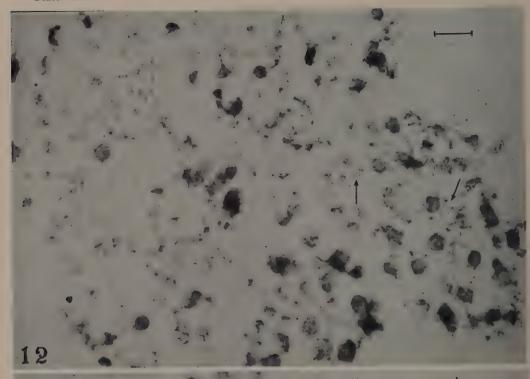
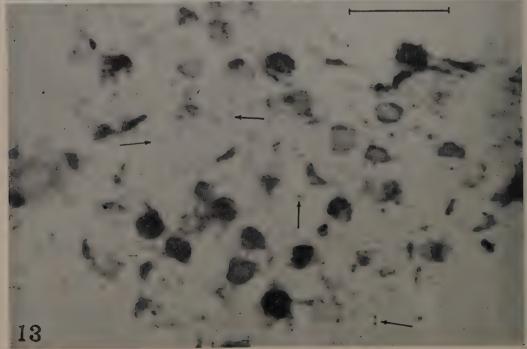




Plate XI





#### 植物のウイルス感染機作 (VI) P<sup>32</sup> のウイルス及び細胞内への incorporation

#### 下 村 徹・平井 篤造\*

Toru Shimomura and Tokuzo Hirat: Nature of virus infection in plants. (VI) The incorporation of P<sup>32</sup> into host cells and tobacco mosaic virus nucleic acid.

細菌ウイルスでは、その増殖機構を解明する手段として、培地に  $P^{32}$  を添加して新生ウイルスの核蛋白の由来が論ぜられ (7,10,11,12), 又ウイルス自休を  $P^{32}$  でラベルしてその行方が追跡されている (8,10,11). 一方植物ウイルスでは、感染時の燐酸代謝についての研究が少く、従つて  $P^{32}$  が利用された例はまれである (15).

筆者等(17) は先にウイルス感染過程に於ける植物体内の鱗酸各劃分を調べ、核酸鱗の著しい増加を中心とする多少の変動を知り、又細胞構成要素の遠心分劃により、ウイルス生成の場についても考察した。 今回は P82 を添加した液にタバコ葉を培養し、タバコモザイクウイルス (TMV) 接種葉に於ける鱗酸各劃分及び生成ウイルスへの P82 の incorporation を実験した。 又有機及び無機鱗の動きを明確にする為,LEPAGE and UMBREIT(13)に準ずる各劃分について検討した。 更に感染細胞の遠心分劃及び autoradiography により、細胞及び組織内への P82 の incorporation も調べたので、これらの結果について報告する。

#### 1. 燐酸各割分及びウイルスへのP32のincorporation

成熟したタバコの切取葉を中肋から二分し。半葉に TMV を接種、半葉は対照とした。 接種対照両葉はそ れぞれ別のシヤーレ内の液上に浮べ,これを 24°~25℃ の恒温箱におさめ、蛍光灯で連続照射した。 液は水11 中に P32 200~300 μc, KH2PO4 0.1g を含むものであ る。 接種 6~7 日后, 湿重に対して同容の水を加え乳鉢 中で磨砕し、ガーゼで濾し、得た汁液を SCHNEIDER (18) による各燐酸劃分に分けて、ALLEN(1)により燐酸の比 色定量を行つた. 一方各燐酸劃分の radioactivity をガ イガー計数器で測定した。 又同じ汁液について, 硫安の ¼ 飽和による塩析と水抽出を反覆して, 最後に pH 3.4 でウイルスを沈澱し、これを Schneider の各燐酸劃分 に分ち、 燐酸量 及び radioactivity を 測定した。 塩析 后の沈澱は 6,000 r.p.m. 15 分の遠心でおとし、 水抽 出后には 10,000 r.p.m. 20 分の高速遠心を行つて,可 及的にウイルス以外の夾雑物を除いた. 分析結果の1例 を表示すると第1表のようである.

後述の様に感染組織の autoradiography では核への P<sup>82</sup>の incorporation が著しく, DNA の turnover の促進

Table 1. Amounts of phosphorus compounds and radioactivity in each fraction of uninoculate I and TMV-inoculated tobacco leaf halves cultured in water containing P<sup>82</sup>.

Phosphorus*	Uninoculated leaf			Inoculated leaf			Isolated virus**		
compounds	Pμg		Counts min. Pµg	Pμg	Counts	Counts min. Pµg	Pμg	Counts	Counts min. Pug
Acid soluble P	107.9	198220	1837	85.9	181420	2112	0	minute	_
Lipid P	14.3	6040	422	12.6	4860	386	0		
Nucleic acid P	10.8	″ <b>49</b> 60	459	22.0	12260	557	8.8	6440	732
Protein P	2.0	540	270	3.3	920	279	0.4	100	250

<sup>\*</sup> Phosphorus compounds were fractionated by the method of Schneider and P was determined by Allen's method.

<sup>\*\*</sup> Virus was quantitatively isolated from sap by precipitating with 1/4 saturated (NH4)2SO4 and at PH 3.4.

<sup>\*\*\*</sup> Figures represent the amounts of phosphorus or radioactivities per 50% homogenate 1 ml of leaf tissue cultured for 6 days.

<sup>\*</sup> 名古屋大学農学部植物病理学教室. 昭和 31 年 (1956) 7 月 20日受領 Forsch. Gebiet Pflanzenkrankh., Kyoto, 6 (2): 73-79, 1956.

Caraco	a mad 11	Z V-IHOCUI	acca copa	cco icai	narves eu	ituicu in	Water Co	ntaining	1 .
Phosphorus compounds	Uninoculated leaf			Inoculated leaf			Isolated virus		
	P μg	Couuts	Counts min.Pµg	Pμg	Counts	Counts min. Pµg	Pμg	Counts	Counts min. Pµg
	**	<del>*</del> *	1		1	1			
Acid soluble P	189.2	98140	518	198.0	96080	484	. 0		* cospinson
Lipid P	19.0	3620	190	18.1	3280	180	0		
1.0 M HClO <sub>4</sub> * extract	7.1	900	126	15.0	2780	184	2.3	540	234
0.5 M HClO <sub>4</sub> extract	14.1	1520	106	127	1780	140	2.9	480	164
Protein P	2.3	280	120	2.8	240	84	0	0	

Table 2. Amounts of phosphorus compounds and radioactivity in each fraction of uninoculated and TMV-inoculated tobacco leaf halves cultured in water containing P82.

が予想されたので、酸溶性燐、脂質燐を除いた残渣から OGUR and ROSEN(16) によつて DNA・RNA の分劃を企 てた. 即も 1M・HClO₄ で 5°C, 18 時間抽出して RNA の劃分を得、更に残渣から 0.5M・HClO₄ で 70°C, 20 分抽 出して DNA の劃分を得、それぞれ燐酸量 及び radioactivity を測定した。 結果を第 2 表に示す。

即も接種葉では核酸燐の著しい増加がみられ、total 並びに燐酸あたりの radioactivity は核酸燐で高い。分離ウイルスには核酸燐のみ存在し、その燐酸あたりの radioactivity は特に高い。 BASLER (3) はタバコ葉では OGUR and ROSEN の方法で DNA・RNA を完全に分けることが出来ないと云うが、筆者等の結果も DNA に比して RNA の値が著しく低い、従つて、1 M・HClO4 5℃、18 時間の抽出では RNA の抽出は不充分と思われた。 HClO4 による 両抽出部分共 燐酸あたりの radioactivity

は、対照葉に比し接種葉及び分離ウイルスで常に高い。ウイルス核酸燐で特に P32 の turnover rate が高いことから、接種葉に於ける核酸燐及び radioactivity の増加の少くとも一部は、生成ウイルスに直接由来することが考えられる。第1表では核酸燐・radioactivity 増加の約80% が分離ウイルスで説明され、第2表ではそれぞれ80,47% が説明された。同一実験条件で反覆した結果では、何れも増加核酸燐量・radioactivity の40~50%以上はウイルスに見出された。

#### 2. 酸溶性燐酸化合物への P<sup>82</sup> の incorporation

酸溶性燐調分を LePage and Umbrett に準ずる方法 (第1図) で更に各劃分に分ち,各劃分の燐酸量及び P<sup>82</sup>の incorporation を対照・接種両薬間で比較した。 各割分の 燐は Allen により 定量し、ガイガー 計数器で radioactivity を測定した。結果の1例を第3表に示す。

Table 3.	Amounts of phosphorus compounds and radioactivity in each fraction of uninoculated
	and TMV-inoculated tobacco leaf halves cultured in water containing P32.

Phosphorus *	Ur	inoculated l	eaf	Inoculated leaf				
compounds	Р μg	Counts	Counts min. Pµg	Р µg	Counts	Counts min. Pµg		
Residue Total P	50.8	10668	, 210	56.0	12216	216		
Ba-insoluble Total P Inorganic P Organic P	129.0 110.2 18.8	83740	649	135.8 120.4 15.4	854800	629		
Ba-soluble al- cohol insoluble Total P Inorganic P Organic P	8.4 2.8 5.6	3432	408	9.0 2.6 <b>6.4</b>	. 4108	456		
Ba-alcohol-soluble Total P	2.0	1660	830	2.2	1840	836		

<sup>\*</sup> Fractionation procedure is shown in Fig. 1.

<sup>\*</sup> According to the method of OGUR and ROSEN.

<sup>\*\*</sup> Figures represent the amounts of phosphorus or radioactivities per 50% homogenate 1 ml of leaf tissue cultured for 7 days.

<sup>\*\*</sup> Figures represent the amounts of phosphorus or radioactivities per 50% homogenate 1 ml of leaf tissue cultured for 72 hours.

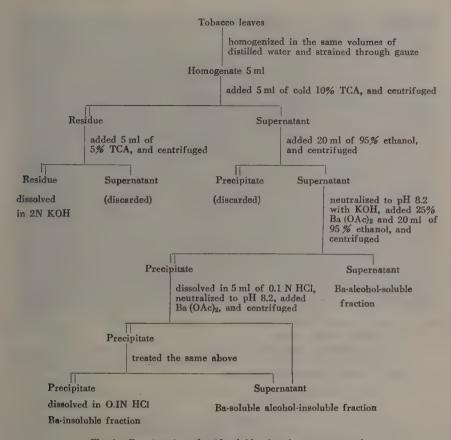


Fig. 1. Fractionation of acid soluble phosphorus compounds

数回反覆した結果から次のことが結論される。 残渣 は酸不溶性燐酸化合物で、核酸燐・蛋白燐・脂質燐を含むが、全燐・radioactivity 共に接種葉で常に高い。 Ba・ アルコール可溶劃分では全燐・radioactivity 共に大差な く、Ba 不容及び Ba 可溶・アルコール不溶各劃分では 全燐・無機燐は感染に伴つてやや増加、有機燐は両劃分で増加又は減少する場合があり、一定の傾向は得られない、 P<sup>32</sup> の radioactivity は Ba 不溶劃分では感染葉で やム減少を示し、Ba 可溶・アルコール 不溶劃分では増加する場合、減少する場合共にみられた。

#### 3. ウイルス感染組織の autoradiogrphy

前報 (17) で TMV 感染初期に 無機嫌を含めて全燐酸 が増加する傾向がみられ、又培養液中の  $P^{82}$  が生成ウイルス核酸に 急速に incorporate することが 知られたが、感染に伴いこれら  $P^{82}$  が 組織内に 如何に分布するかを知る為、次の実験を行つた. 水 1l 中に  $P^{32}$  200~300  $\mu c \cdot KH_2PO_4$  0.1g を含む液でタバコを水耕し、同時に

TMV を接種、約7日后頂葉にモザイク病斑が出現したので、これを切取つて凍結乾燥し、パラフイン導入后、約 $10\mu$ の切片とし、ストリップ法により autoradiograph を取つた。対照健全葉切片では、維管東部にのみ  $P^{82}$ の 集積が見られるが、感染葉ではその他葉緑粒及び核に黒化が認められた。 殊に感染による破壊葉緑粒上では  $P^{82}$ の incorporation が基しかつた (第2図).

### 4. 細胞構成要素の遠心分割と各割分への P<sup>82</sup> の incorporation

Autoradiography の結果から、感染葉では核・葉緑粒、 特に破壊葉緑粒への P82 の集積が著しいことが知られた。 故に細胞構成要素の遠心分割により葉緑粒の割分を得る と、感染葉でのみこの部で P82 oradioactivity が高いこ とが予想される。

切取葉を5日間培養后,湿重に対して同容の0.5M 薫糖液を加え、ホモゲナイザーで氷冷下1分間磨砕し、これをガーゼで濾過,得た汁液を第3図によつて沈澱1・沈



Fig. 2. (A and B) Autoradiographic localization of intracellular P<sup>82</sup> which was introduced into TMV-infected tobacco leaves.

Fuji autoradiographic stripping film, Exposure 3 weeks. The section was cut at  $10\mu$ , not stained, note the chloroplasts and sometimes nuclei (n) in leaf palisade parenchyma show the heaviest radioactivity.  $\times 1,000$ 

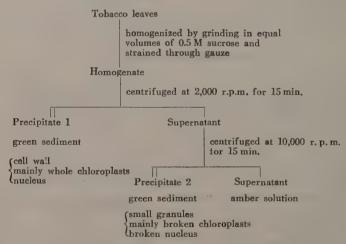


Fig. 3. Fractionation of tobacco leaf homogenate.

#### 澱 2・上澄に分けた。

沈澱1及び2は、0.5M 薫糖溶液で洗滌后,原容量に薫糖液を加え、これを 1 ml とつて分析に供した. 各劃分は更に Sohneider 法による各燐酸劃分に分ち、Allenによつて燐酸量を測定し、又ガイガー計数器で ralio-

activity を測定した。 結果を第4表に示す。

各劃分で核酸燐を対照・接種両葉間で比較すると、沈 澱1で差がなく、沈殿2では接種葉で燐酸量及び P<sup>32</sup>の radioactivity 共に増加しているが、燐酸あたりの radioactivity の増加はみられない。これに反して上澄では、核

Table 4. Amounts of phosphorus compounds and radioactivity in various fractions of tobacco leaf homogenate. Uninoculated and TMV-inoculated leaf halves were cultured in water containing P<sup>82</sup>.

Phosphorus *	Uninoculated leaf								
	Precipitate 1			Precipitate 2			Supernatant		
compounds	Pμg	Counts min	Counts min. Pμg	Pμg	Counts	Counts min. Pµg		Counts min. Pµg	
Acid soluble P	5.8	** 880	151:	3.2	400	125	189.2	67440	356
Lipid P	6.5	840	129	4.2	460	109	1.3	240	184
Nucleic acid P	11.3	880	77	6.9	720	104	2.8	300	107
Protein P	2.6	180	69	8.0	0	an-requiring)	0.7	0	

-	Inoculated leaf								
Phosphorus * compounds	Precipitate 1			Precipitate 2			Supernatant		
compounds	Pμg	Counts min	Counts min, Pµg	Pμg	Counts min	Counts min.Pμg.	Р дв	Counts	Counts min. Pµg
Acid soluble P	6.2	780	125	4.8	740	154	206.8	68740	332
Lipid P	5.8	720	124	4.8	700	145	2.4	460	191
Nucleic acid P	10.8	860	79	8.7	960	110	10.6	1420	133
Protein P	2.6	. 170	65	1.3	80	61	1.2	120	100

<sup>\*</sup> Note in Table 1.

酸燐、radioactivity 共に著しく増加している。 脂質燐の大部は grana に由来すると云われるが(5)、対照・接種両葉共に沈澱1 > 沈澱2 > 上澄と葉緑粒の少い割分程低い。 接種葉では対照葉に比べ沈澱1でやや減少し、沈澱2でやや増加を示し、洗澱2で radioactivity の増加が著しい。 以上の様に燐酸各割分共洗澱1で差が無く、洗澱2及び上澄では接種葉で何れも増加を示した。

#### 5. 論 謹

筆者等(17) は TMV を含む 2.3 のウイルスで、感染過程並びに既に病徴の明かな植物について、健全植物に比べて核酸燐の増加、その他の燐酸劃分の多少の変動を明かにした。 又タバコ切取葉の TMV 感染3日後に核酸の turnover が盛んになり、新生ウイルスに P<sup>82</sup> がincorporate することを知つた。今回の寒験でこれらを再確認すると共に、核酸燐及び radioactivity の各増加の内少くとも 40~50% 以上は直接生成ウイルスにより説明出来ることを示した。 本報での硫安塩杆・等電点 沈降法によるウイルスの分離でどれ程のウイルスが回収されるか、又その純度も不明であるが、分離ウイルスは核酸以外の燐酸を含まないし、又ウイルス分離操作中で

の損失を考えると、 感染過程での 核酸の 増加の多くは, 生成ウイルスに由来すると考えられる.

接種葉では対照に比べて核酸への P32の incorporation が高く,生成ウイルスではそれが特に高いことから,生 成ウイルスの核酸の多くは de novo に 生成されるらし い。 このことは Born 等 (6) によつて, 又別の論拠から BASLER 等(2) によつて論ぜられた。 後者は TMV に systemic に感染したタバコと健全タバコを比較し、葉の 全核酸は植物個体間の差が大きい為, 感染による変化を 認められないとした. 併し切取葉の感染過程に於いて, TMV を除く pH 7.0 のバツファー可溶性蛋白で差が無 く,バツフアー不溶性蛋白では、接種100時間後から核 酸燐の増加が感染葉でおこり、次いで TMV の急激な出 現と共にそれは減少する。 筆者等の結果では systemic に感染した葉では核酸燐の著しい増加がみられ, 又切取 葉では接種2日後迄は変化無く、3日後から常に接種葉 で高い値を示した。 この場合接種3日後からウイルス を分離し得て、接種 6~7 日後迄それは急激な上昇カー ブを画くことを確認したが(9)、核酸燐の増加が接種3~ 5 日後迄の感染初期に於いても、その大部が生成ウイル

<sup>\*\*\*</sup> Figures represent the amounts of phosphorus or radioactivities per 50% homogenate 1 ml of leaf tissue cultured for 5 days.

スの存在に 負うか どうか, 又 筆者等の 実験条件下で, TMV を除く核酸燐で 感染に伴う変動が あるかどうか, 更に検討の余地があらう.

LEPAGE and UMBREIT に準ずる酸溶性燥化合物の各 割分について、接種 3~5 日后に行つた実験の結果では、無機鱗・全鱗の僅かな増加を認める他、 有機鱗は変化しない場合、増加又は減少する場合があり、必しも一定の傾向を示さず、 radioactivity についても同様である。他に  $\Delta$ 7 P (7 P から無機 P を引いたもの)を測定した結果も一定の変化は認められなかつた。 VAYONIS (19)によると、 TMV 感染 2 日後にタパコ葉内の燐酸エステルが増加し、その後減少、病徴発現と共に又増加すると云う。 筆者等は接種 3~5 日後にその変動の1時期をとらえて分析したが、燐酸エステルの様な動き易い割分は、感染後の変動を日を追つて追究する必要があらう。

従来タバコでの TMV 増殖の 場所について色々論ぜ られているが (4, 14, 17), 今回の autoradiography の結 果は TMV 増殖が 葉緑粒と関係 あることを示唆する。 葉緑粒に 集積される P32 が如何なる 形態の燐酸を含む か明かでないが、接種5日后の感染切取葉の細胞構成要 素の遠心分劃の結果では、健全葉緑粒を主とする沈澱1 では、各燐酸劃分で燐酸量・radioactivity は差が無く、 破壊葉緑粒を主とする沈澱2では、 核酸燐で燐酸量・ radioactivity 共に増加しているが、燐酸あたりの radioactivity は差が無い。 脂質燐では燐酸量・燐酸あたりの radioactivity 共に増加を示した。 併しこれら P82 の集 積と autoradiograph でみられた葉緑粒へのその集積と の関係は明かでない。 即ち autoradiography で扱われ た病徴明かな葉での破壊葉緑粒と、病徴の全くない切取 接種葉の遠心分劃での破壊葉緑粒劃分とを比較するのは 妥当ではないであらう。 又一方細胞構成要素の遠心分 劃によつて生じ得る artifact も考慮する必要がある.

#### 6. 埼 要

- 1. タバコ切取葉を P<sup>82</sup> を含有する液で培養し, TMV を接種した半葉と無接種の半葉について, 燐酸各劃分の 燐酸量及び P<sup>82</sup> の incorporation を比較した.
- 2. 接種1週間後では,接種葉で核酸燐劃分の燐酸量 及び P<sup>82</sup> の radioactivity の増加があり,その大部が生 成ウイルスにより説明された。
- 3. LePage and Umbreit に準ずる酸溶性燐劃分は接種 3~5 日後では、感染に伴う一定の変動を示さない。
- 4. 細胞構成要素の遠心分劃並びに病葉の autoradiography の結果から、感染葉に於いて P<sup>92</sup> が incorporate する劃分又は細胞について考察した。

#### 引用女献

- 1. ALLEN, R. J. L.: Biochem. J., 34: 858-865, 1940.
- Basler, E. Jr. and Commoner, B.: Virology, 2: 13-28, 1956.
- BASLER, E. Jr.: Thesis, Washington Univ. St. Louis. 1954. Ref. in BASLER E. Jr. and COMMONER, B. (2).
- Black, L. M., Morgan, C. & Wyckoff, R. W. G.: Proc. Soc. Exp. Biol. & Med., 73: 119-122, 1950.
- Bonner, J.: Plant Biochemistry, Academic Press. 1952.
- Born, H. J., Lang, A. and Schramm, G: Arch. ges. Virusforsh., 2: 461-479, 1943. Ref. in Baster, E. Jr. and Commoner, B. (2).
- 7. Cohen, S.S.: J. Biol. Chem., 174: 295-303, 1948.
- 8. HERSHEY, A. D. and CHASE, M.: J. Gen. Physiol., 36: 39-56, 1952.
- 9. 平井篤造・下村徹・松井千秋・山口昭: 植物パイラス病の化学療法に関する研究(騰写)1956.
- Kozloff, L. M. and Putnam, F. W.: J. Biol. Chem., 182: 229-242, 1950.
- 11. KOZLOFF, L. M.: Cold Spring Harbor Symp. Quant. Biol., 18: 209-220, 1953.
- 12. LABAW, L. W.: J. Bact., 62: 169-173, 1951.
- LEPAGE, G. A. and UMBREIT, W. W.: J. Biol. Chem., 147: 263-271, 1943.
- 14. I.Evon, H.: Exp. Cell Reseach, 4: 362-370, 1953.
- 15. 野中福次: 植物防疫、10:144-148, 191-194, 1956.
- OGUR, M. and ROSEN, G.: Arch. Biochem., 25: 262-276, 1950.
- 17. 下村徹 · 平井篤造: Virus, 6 (印刷中).
- SORNEIDER, W. C.: J. Biol. Chem., 161: 293-303, 1945.
- VAYONIS, G. C.: Physiol. Plantarum, 7: 687-697, 1954.

#### Résumé

In continuation of our previous studies, an experiment was designed to elucidate the rate of incorporation of P<sup>32</sup> into the various phosphorus fractions and cell components of virus-infected plant leaves.

Both the uninoculated and TMV-inoculated tobacco leaf halves were floated in water containing P<sup>32</sup>. After 6-7 days, the leaf tissues were homogenized and fractionated into various phosphorus fractions according to SOHNEIDER's method. In Tables 1 and 2 there is evidence that the phoshorus content and specific radioactivity in nucleic acid fraction of inoculated leaf halves exceed the comparable values in uninoculated leaf halves. The data are good enough to suggest that 50 to 80 per cent of the accumulated phosphorus content and radioactivity in nucleic acid fraction of infected leaf was derived from these amounts ultimately found in TMV nucleic acid. Since the P<sup>32</sup> level found in the synthesized

TMV nucleic acid is considerably higher, it seems quite probable that the virus nucleic acid may be synthesized de novo.

The acid soluble phosphorus compounds of leaf homogenates were fractionated by the method of LePage and Umbreit (Fig. 1). The amounts of phosphorus contents and radioactivities in the various fractions are shown in Table 3. These results seem not to afford a conclusive evidence whether the organic phosphorus contents of leaf disks tend to fluctuate during the virus infection. Rather than this, no consistent differences in trend between the inoculated and uninoculated are evident.

In order to trace the P<sup>82</sup> incorporation into host cells, experiments to take the autoradiographs of infected leaf tissues which are water-cultured with P<sup>82</sup> were conducted (Fig. 2). The results revealed

that chloroplasts and nuclei, especially the disintegrated chloroplasts of the infected leaf show a high rate of isotope incorporation which exceed that of uninoculated leaf. It is probably true from these findings that the chloroplasts may be definitely associated with virus biosynthesis.

For the close examination on this subject, the homogenized juice of leaf tissue was fractionated as shown in Figure 3 and the incorporation of P<sup>82</sup> into the various cell components was determined (Table 4). These data again confirmed, as might be expected, that the relative specific radioactivity of the supernatant nucleic acid is much greater in infected leaf than in uninfected leaf.

Laboratory of Phytopathology Nagoya University, Anzyo

追記: 脱稿後次の文献を得た。 PIRIE, N. W.: Biochem. J. 63: 316-325. 1956. (TMV は 4℃, 1 N HClO<sub>4</sub>, 24 時間処理で核酸の % だけが抽出され, 1 N HClO<sub>4</sub>, 20℃ では全核酸が抽出される。)

en en la companya de la co

The second secon

Service and installation of the service of the serv

#### 植物のウイルス感染機作(VII) 感染組織におけるコハク酸酸化酵素系\*

山 口 昭\*\*

Akira YAMAGUCHI: Nature of virus infection in plants. (VII)

Intracellular localization of succinic oxidase activity in the virus-infected tissues.

ウイルス罹病組織の呼吸については従来数多くの研究があるが(2,5,6,11), その結果には必ずしも一定の傾向がない。即ち組織とウイルスの組合せにより, ある場合は罹病組織が呼吸大となり, 他の場合は健全の方が大となる。 その原因にはなお不明の点も少くないが, 呼吸量測定方法(酸素消費量, 炭酸ガス放出量)並びに定量の基礎(生体重, 乾物重, 蛋白態窒素)を異にするこれら研究結果を比較するのは無理であろう。又, たとえ罹病植物を健全植物と同一環境下で育成しても, 個体差や葉位差を除くことは非常に困難である。

筆者は前報(12)で、TMV 接種後4目目までは、トマト葉の脱水素酵素活性及びタバコ葉の酸素吸収量は、健病間に差のないことを報告した。 そこで健病両組織磨砕液の各遠心分劃について呼吸酵素系を調べ、感染による酵素系の質的な変動を明らかにしようとした。 本論文では、まず各種ウイルス罹病組織を用いて、コハク酸酸化酵素系の細胞内所在を調べ、健全組織との比較を行つた結果を述べる。 ついで半葉接種、切取り培養したタバコ葉磨砕液の酸素吸収量を測定して、健病間の定量的な比較を行つた.

本実験は終始平井教授の指導の下に行われ、生物化学 教室瓜谷助教授、東大農学部大村京生氏より有益な助言 を賜わつた. 供試植物は、それぞれ日本専売公社日高博士、愛知県園芸試験場石上孔一氏、園芸学教室志佐博士 から分譲された。 共に記して厚くお礼申し上げる、

#### 実験の部

#### I. 罹病組織におけるコハク酸酸化酵素系の 細胞内所在

#### (1). TMV 罹病タバコ葉

感染後1ヶ月以上経過し、モザイク症状の著しい葉をとり、生体重と等容量の磨砕液 (0.2 M sucrose; 0.01 M phosphate-buffer, pH 7.0) を加え、氷冷しながら homogenizer ですりつぶす。 ガーゼで濾過した汁液を第1図のように遠心分劃した。 対照健全葉も同様に分割した.  $S_1$ ,  $S_2$  はそのまゝ、 $P_1$ ,  $P_2$  は 0.2 M sucrose を含む

HOMG. 
$$\frac{250g}{5 \min} \begin{bmatrix} S_1 & \frac{20,000g}{20 \min} \\ -S_2 & \frac{5 \min}{(5^{\circ} \sim 10^{\circ}C)} \end{bmatrix} - P_2$$

Fig. 1. Scheme for fractionation procedure of the homogenized tobaccoo leaf tissues.

0.01 M phosphate buffer に懸濁し, それぞれ 1 ml ずつ vessel に入れ, WARBURG 検圧計を用いて, 暗黒下で酸素吸収量を測定した.

健病両葉とも磨砕液の250g 上澄液(S1)は自家呼吸が大きく、基質(コハク酸ソーダ)添加の影響は認められない。しかし第2図に示す如く、マロン酸の添加で自家呼吸が抑えられるので、健病両葉ともにコハク酸酸化酵素系の存在が推定される。このfractionを更に20,000g遠心の上澄と沈澱に分けると、上澄液(S2)は、加えたコハク酸の酸化を示さず、沈澱(P2)のみに、コハク酸添加の影響がみられた。しかし健病共 P2の自家呼吸が大きいため、加えたコハク酸の酸化による酸素吸収量は僅かであつた。実験の一例を第3図に示す。 罹病が健全に比し酸素吸収量が少いが、繰返した実験では逆の結果も得てをり、個体を異にする他病間での酵素活性の量的比較は適当でない。しかし図から、コハク酸酸化酵素系の性質について、健病間に本質的な差は無いものと思われる。

#### (2)。 モザイク罹病ダイコン根

愛知県園芸試験場(清洲町)圃場に発生した,薬にモザイク症状を呈するダイコンの根(宮重総太, virus 未同定)を用いた。 生体重 30g に 15 ml の磨砕液 (0.5 M sucrose; 0.05 M phosphate-buffer, pH 7.0) を加え, 氷冷しながら homogenize し,ガーゼで濾過した汁液を第4図の如く遠心分劃した。 健全根も同様に処理した.

WARBURG 検圧計を用いて、各分劃の自家呼吸及びコハク酸添加の影響をしらべた。 磨砕液の 250g 上澄液 (S<sub>1</sub>) の自家呼吸は、マロン酸によつて抑えられるが、コハク酸添加の影響は顕著でない。 一方この fraction の

<sup>\*</sup> 本論文の要旨は昭和31年4月13日 日本植物病理学会大会で講演した。

<sup>\*\*</sup> 名古屋大学農学部植物病理学教室. 昭和 31 年 (1956) 8 月 20 日受領 Forsch. Gebiet Pflanzenkrankh., Kyoto, 6 (2): 81-86, 1956.

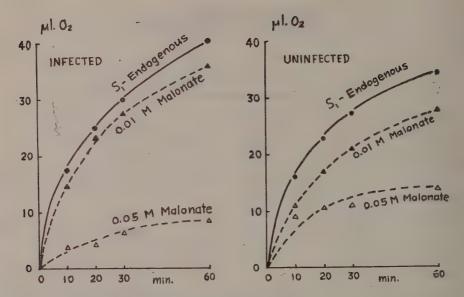


Fig. 2. The effect of malonate on the endogenous oxygen uptake by the TMV-infected and uninfected tobacco leaf homogenates (S<sub>1</sub>).

Oxygen uptake was measured by the conventional Warburg's manometric method. Ingredients are phosphate buffer, 0.01 M; sucrose, 0.1 M; leaf homogenates (S<sub>1</sub>), 1 ml, in the total volume, 2 ml, 30°C, dark. After 10 min. equilibration, malonate (0.01M or 0.05M) was added from side arm at zero time.

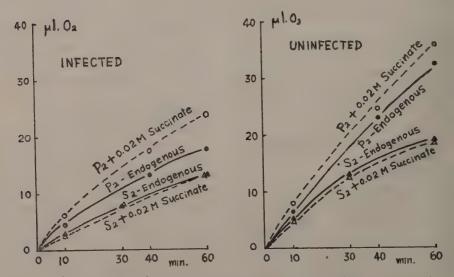


Fig. 3. Effect of succinate addition on the oxygen uptake by the particulate fraction (P<sub>2</sub>) and its supernatant (S<sub>2</sub>) obtained from the TMV-infected and uninfected tobacco leaf homogenates.

Experimental conditions are the same as in Fig. 2.

HOMG. 
$$\begin{array}{c|c} 250g & & 10,000 \ g \\ \hline & 5 \min \\ (0^{\circ} \sim 5^{\circ} C) & & P_{1} \end{array} \begin{bmatrix} -S_{2} \\ 20 \min \\ (5^{\circ} \sim 15^{\circ} C) & & P_{2} \\ \end{array}$$

Fig. 4. Scheme for fractionation procedure of the homogenized radish root or tulip bud,

10,000 g 沈澱粒子  $(P_2)$  は、自家呼吸が非常に少く、コハク酸の添加によつて 顕著に酸素吸収量の増加を示し、それはまたマロン酸で阻害される (第5図). これらの諸性

質について、健病両根の間に質的な差は見出されず、ウイルス罹病根でも健全根同様、10,000g 沈澱粒子にコハク酸酸化酵素系が局在することが示された。

## (3). ウイルス罹病チユウリツブ芽

罹病球根 (Charles Needham), 健全球根 (Feu Brilliant) を共に暗黒下で発芽させ, 芽を分離する。 芽の一定量に倍量の磨砕液 (0.25 M sucrose; 0.025 M phosphate-buffer, pH 7.0) を加えて, homogenize し, 第4図 のように分割した。

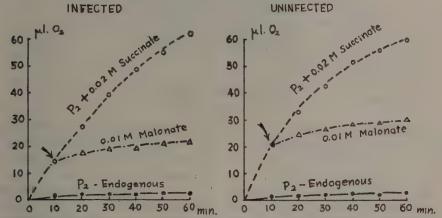


Fig. 5. Succinate oxidation and its malonate inhibition by the particulate fraction (P2) obtained from the homogenates of the mosaic infected and uninfected radish root.

Each vessel contains phosphate-buffer, 0.01 M; sucrose, 0.1 M: succinate, 0.02 M; particulate fraction (P2), 1 ml, in the total volume, 2 ml, 30°C. Malonate (0.01 M) was added after 10 min. from zero time (indicated by arrows).

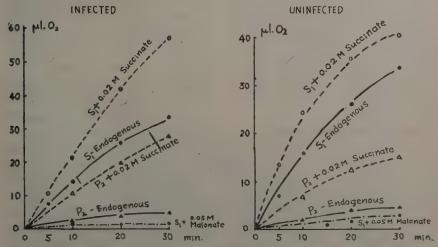


Fig. 6. Succinate oxidation by the homogenates (S<sub>1</sub>) and the particulate fraction (P<sub>2</sub>) obtained from the virus infected tulip bud.
Experimental conditions are the same as in Fig. 5.

from the virus infected plant tissues.							
Tissue	Fraction	Endogenous respiration		Effect of succinate addition		Malonate inhibition	
		Inf. *	Uninf.**	Inf.	Uninf.	Inf.	Uninf.
Tobacco leaf	S <sub>1</sub> ( 250 g, supt.)	-	#	- COMPANIE OF THE PROPERTY OF	_	+ .	+
	S <sub>2</sub> (20,000 g, supt.)	+	+		-		
	P <sub>2</sub> (20,000 g, ppt.)	# *	++	slightly	slightly		
Radish root	S <sub>1</sub> ( 250 g, supt.)	. +	+	delined	p	+	+
	P <sub>2</sub> (10,000 g, ppt.)	trace	trace	++	++	+	+
Tulip bud	S <sub>1</sub> ( 250 g, supt.)	++	++	+	+	+	+
	P <sub>2</sub> (10,000 g, ppt.)	+	+	++	+		

Table 1. Localization of succinic oxidese activity in the various centrifugal fractions from the virus infected plant tissues.

磨砕液の 250 g 上澄液  $(S_1)$  の自家呼吸はマロン酸によつて阻害され,且つコハク酸添加の影響が認められる。その 10,000 g 沈澱粒子  $(P_2)$  は自家呼吸が少く,コハク酸添加によつて顕著に酸素吸収量の増加を示す。 この場合も,品種を異にする健病球根間で,コハク酸酸化酵素活性の量的比較はできなかつたが,本酵素系の細胞内所在は,健病共に 10,000 g 沈澱粒子で,その点差は認められなかつた (第6図).

以上の結果をまとめて第1表に示す。 即ちタバコ緑葉では、ダイコン根、チユウリツブ芽などの非緑色組織に比べ、自家呼吸が大きく、コハク酸添加の影響が顕著にあらわれない。 しかし健病両葉とも磨砕液の自家呼吸がマロン酸で抑えられ、その20,000g洗澱粒子が、加えたコハク酸を僅かながら酸化する点などからすると、本酵素系に関して健病間に本質的な差は認められないようである。ダイコン根、チュウリツブ芽では、健病共に本酵素系が10,000g洗澱粒子に存在することが明らかになつた。

## II. 切取リタバコ葉磨砕液の酸素吸收量

10~13 葉のトルコタパコ (Xanthi) の頂部を切り、8~9 葉を残し、 葉の 全表面に ガラス粉を塗布して一様に 傷をつける。 各葉とも中肋から半分に TMV 罹病タパコ薬汁液を、 残り半分に 健全タパコ薬汁液を塗り、 鉢 植のまま蛍光灯下恒温箱 (20~25°C) に放置する。 24 時間後に葉を切取り、中肋から二分し、 健病 それぞれシャーレ内の 培養液 ( $KH_2PO_4$ ,  $0.2\,g$ ;  $NH_4NO_8$ ,  $0.2\,g$ ; sulfanilamide,  $0.3\,g$ ; sucrose,  $5.0\,g$ ; dist. water, 1.1) に浮かべ、更に 2 屋夜放置する。 この間 1 度培養液をと

りかえた。 後とり出して濾紙で葉を脱水し、径 7 mm の disk を切り取る。 残りを生体重当り等容量の磨砕液 (0.2 M sucrose; 0.01 M phosphate-buffer, pH 7.0)で homogenize し、250 g、5分遠心の上澄液を得る。

同一葉からの disk と磨砕液について, 酸素吸収量を Warburg 検圧計を用いて測定し, 健病を比較した。 同一試料につき manometer 3 本を用い, 実験は 6 回線返した。 健全葉に対する接種葉の酸素吸収量の比率を第7 図に示す。 一方無接種の左右阿半葉による誤差は, disk, 磨砕液それぞれ最大 4%, 12% であつた。 即ち TMV 接種後 3 日のタバコ葉 disk では健病間に酸素吸収量の有意差は見られていないが, 磨砕液では, 明らかに接種葉が健全葉に比し高い値を示した。 実験の1例を示すと第8 図のとおりである。

#### 考 察

(1). Mung bean, lupine, cauliflower, sweet potato などの高等植物で、非緑色組織から分離した顆粒成分が、コハク酸などの KREBS cycle 中の 有機酸を酸化することが、MILLERD ら (8,9)、BRUMMOND ら (3)、LATIES (7)、AKAZAWA ら (1) によつて次第に明らかになつた。しかし緑葉では、必ずしも非葉緑組織と同一でなく、BRUMMOND ら (4) によると、発芽直後の lupine 子苗から得たmitochondria 相当の粒子は、コハク酸を酸化するが、光に 48 時間当てて緑色になつたものは、その能力を失い、その原因は CO4 の存在によるという。 本実験でも、ダイコン根・チュリップ芽では、10,000g の洗澱粒子にコ、ハク酸酸化酵素系の存在することが示されたが、タバコ緑葉では、20,000g 沈澱粒子の自家呼吸が大きく、コハ

<sup>\*</sup> Virus-infected

<sup>\*\*</sup> Uninfected

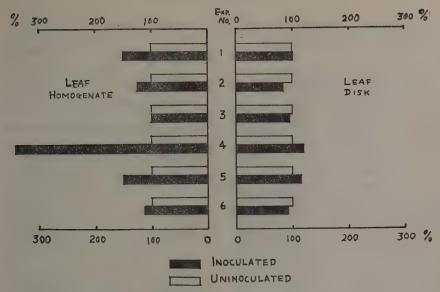
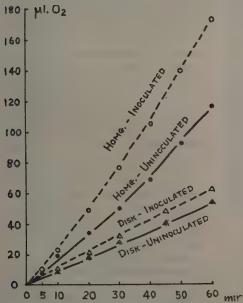


Fig. 7. Percentages of the endogenous oxygen uptake by the TMV-inoculated tobacco leaf-halves to that by the uninoculated ones.



ク酸添加の影響は僅かであつた。一方 OHMURA (10) は、ホウレンソウ緑葉の 顆粒成分が 容易に コハク酸を 酸化し、更にその反応が phosphorylation と共転することを 証明している。 この緑色部と非緑色部の相違の原因は、前者では呼吸酵素系の性質やその細胞内所在が非緑色組織と本質的に違つていることによるのか、それとも組織を磨砕する条件。特に緑葉の酵素系を保存する磨砕条件

Fig. 8. Oxygen uptake by the leaf disks and the homogenates obtained from the TMV-inoculated and uninoculated tobacco leaf-halves cultured in the nutrient solution.

Ten disks (7 mm in diameter) were put into or one ml of leaf homogenates was added in each Warburg's vessel containing 0.01 M phosphate-buffer and 0.1 M sucrose in the total volume 2 ml. Gas phase, air; Temp. 30°C; 10 min equilibration; dark; 3 days after inoculation.

が確定していないことによるのか、今の処不明である。
(2). 各種組織の各 fraction の自家呼吸量及びコハク

(2). 各種組織の各 fraction の目家呼吸量及びコハク酸添加による酸素吸収量を, 健病の間で, 生体重を基として定量的に比較した結果は, 常に一定の傾向が得られなかつた。 即ち 或る場合は 健全が罹病より大であり, 他の場合は逆の結果又は等しい結果を得た。 これは比較に供する健全と 罹病との個体差に よるものであろう.

したがつてこの種の実験では、できるだけ均一な状態で 育成した植物を比較に供し、磨酔・遠心などの操作にも 十分の注意を払わねばならない。

(3). そのため TAKAHASHI (11) は、半葉接種したタパコ切取葉を培養液に浮かべる方法を推奨している. 本実験でもこの方法を用いた結果、disk (生葉)の酸素吸収量は、接種後3日で健病間に差無く、TAKAHASHI と同様の結果を得た. しかるに葉の磨砕液では、接種葉の酸素吸収量が健全葉より高い値を示した. この原因として、i) 接種葉では呼吸酵素活性が高まつているが、本実験に用いた disk では検出できず、磨砕によつて組織内外の呼吸基質が利用され易い状態になつたこと、ii)生葉内の呼吸酵素活性には健病間に差がないが、接種葉では、磨砕の結果酸素吸収を示すような酵素の活性が高まつたこと、などが考えられる. この点は、TMV の増殖初期に、エネルギー源としての呼吸酵素活性が、生葉中でどうなつているかを明らかにするためにも、更に検討を要する問題であるう。

## 摘 要

- (1). TMV 罹病タバコ葉,未同定のウイルス罹病ダイコン根,チユウリツブ芽の磨砕液を遠心分劃し,各分劃の自家呼吸及びコハク酸酸化を測定して,コハク酸酸化酵素系の細胞内所在を調べ,健全組織のそれと比較した.
- (2). タパコ緑葉では、20,000g 沈澱粒子の自家呼吸が大で、コハク酸添加の影響は少く、コハク酸酸化酵素系の細胞内所在を明らかにし得なかつた。 しかし 磨砕液の自家呼吸は、マロン酸で抑えられる。 これらの諸性質に関し、健病間に本質的な差は認められなかつた。
- (3). ダイコン根,チュウリツプ芽では、磨砕液の 10,000 g 沈澱粒子によつて、容易にコハク酸の酸化が認められ,その酸素吸収はマロン酸で抑えられる。 即ち健病 両組織とも、コハク酸酸化酵素系は、磨砕液の 10,000 g 沈澱粒子に存在する。
- (4). 半葉接種後,培養液に浮游して3日後のタバコ切取薬の酸素吸収量を,定量的に無接種半葉と比較した. disk (生葉)の酸素吸収量は健病間に差無く,磨砕液では,接種葉が無接種葉より大であつた.

#### 引用文献

- AKAZAWA, T. and I. URITANI: J. Biochem. (Japan), 41: 631-638, 1954.
- BAWDEN, F.C.: Plant viruses and virus diseases, Chronica Botanica, pp. 277-297, 1950.
- BRUMMOND, D. O. and R. H. BURRIS: Proc. Nat. Acad. Sci., 39: 754-759, 1953.
- BRUMMOND, D. O. and R. H. BURRIS: J. Biol. Chem., 209: 755-765, 1954.

- 権藤道夫: 鹿児島大学農学部学術報告, 3:25-27, 1954.
- 6. 平山重勝:日植病報,14:29-32,1950.
- 7. LATIES, G. G.: Plant Physiol., 28: 557-575, 1953.
- 8. MILLERD, A.: Arch. Biochem. and Biophys., 42: 149-163, 1953.
- MILLERD, A. and J. BONNER: J. Histochem, and Cytochem., 1: 254-264, 1953.
- Ohmura, T.: Arch. Biochem. and Biophys., 57: 187, 1955.
- 11. Таканаян, W. N.: Amer. Jour. Bot., 34: 496-500, 1947.
- 12. 山口 昭・平井篤造: ウイルス, 6:1-7, 1956.

#### Résumé

Intracellular localization of succinic oxidase activity in the virus infected plant tissues was studied in employing the cell fractionation technic. The particulate fraction of the tobacco leaf homogenates prepared as indicated in Figure 1 had a high endogenous oxygen consumption. Although it showed only a slight increase by the addition of succinate, the inhibition of oxygen uptake by malonate was clearly demonstrated (Figs. 2,3). In these respects, no essential differences between the uninfected and TMV-infected tobacco leaves were observed.

In contrast, the particulate fraction of the homogenates of the virus infected radish root or tulip bud prepared following the procedure of Figure 4, had a low endogenous respiration (both the viruses have not yet been identified). Moreover, an enhanced uptake of oxygen was easily demonstrated by this particulate fraction when succinate was added. In the uninfected plant tissues, the same tendencies of succinate oxidation as in the infected ones were confirmed (Figs. 5,6).

The quantitative comparison of succinic oxidase activity between the virus-infected and uninfected tissues was tho ght to be unavailable in this sort of study, because both the tissues selected in this study differed in their growth stage. Thus, the qualitative nature of the various centrifugal fractions, for example, endogenous respiration or succinate oxidation, was shown in Table 1.

The quantitative determination of rate of respiration was then carried out using the carefully prepared tobacco leaf-halves which were inoculated with tobacco mosaic virus and floated on the nutrient solution. Oxygen consumption of the disks of inoculated leaf-halves was found not to show any detectable differences from that of the uninoculated disks. In the case of leaf homogenates, on the contrary, oxygen uptake of the inoculated leaf-halves tend to exceed comparatively that of the uninoculated ones (Figs. 7,8).

Laboratory of Phytopathology Nagoya Univ., Anzyo

# 濾紙電気泳動によるウイルス病の診断

# 平 井 篤 造\*

Tokuzo Hirai: The diagnosis of plant virus diseases by means of the paper electrophoresis.

遮紙電気泳動は最近蛋白質、アミノ酸、糖、色素、酵素をはじめとして、有機燐酸エステル、核酸構成塩基など種々の物質の分離定量に用いられている (1,2,3,8,10,12,17). 植物ウイルス病では Grax (4) がはじめてこれを応用した。 著者はウイルス病の診断に用いる目的で実験し、その一部は既に速報したが (6)、 その後の データをも加えて、ここに報告する.

起稿にあたり、実験の一部を担当された今泉照男・谷 日武の二氏に感謝する.

## 実 験 方 法

泳動装置は東洋遮紙 C 号器とし, 短冊形 (2×40cm) の No. 51 濾紙に, (-) 極に近く試料をミクロピペット で 0.05~0.02 ml 線状に添加する。 0.05 ml の場合は、 試料多量のため, 添加部を赤熱ニクロム線で乾かしなが らつけた。 又 0.02 ml では、 遮紙にパツフアを通して から添加して乾燥しない。 パツフアはベロナール (pH 8.6, イオン強度 0.045) とし、200~400 Volt、0.3~0.6 mA/cm の間の定電圧定電流で通常 2~6 時間泳動した。 電極は白金である. 電流発生装置は東洋遮紙第 II 号型 を用いた. その後 濾紙を取り出し, 110℃ で 乾燥し、 brom phenol blue のアルコール溶液 (昇汞飽和) で発 色した。 発色剤は種々検討したが(11,13), 上記が最も 結果がよかつた。 これを稀醋酸水で分別し, 乾燥後, 小 林式遮紙デンシトメーター (Ⅲ型, 夏目製作所製)で、透 明剤として流動パラフインを用いて、 泳動したスポット を定量した。なお、特殊の方法は各項において述べる。

#### 実験結果

# I. 各種ウイルス病での実験

まず診断を目的として, 各種ウイルス病で健病両植物

間の比較を行つた. 第1図は大豆モザイク病葉蛋白の 健全葉蛋白との比較で,原点(0)に見える強い吸着は, 後述するように多くは葉緑粒蛋白である. 細胞質蛋白 は健病とも(+)極に移行するが,病蛋白は健蛋白に比し て易動度が劣つている.

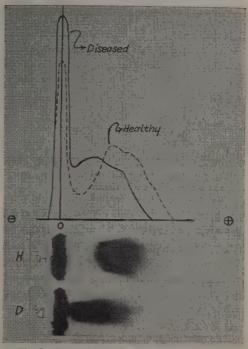


Fig. 1. Paper electrophoresis of the healthy and mossic leaves of soybeans.

Protein fraction was precipitated by adding

(NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> to leaf homogenates to 0.6 saturation. Electrophoresis was run at pH 8.6 in veronal buffer (300 V, 0.6 mA/cm, 3 hrs.). (+) anode, (—) cathode, O: origin, to which the test solution was applied, H: healthy, D: diseased. Optical density curves showing the protein fraction were obtained using a densitometer.

第2図はダイコンモザイク病葉の泳動図であるが、第 1図とほゞ同じ結果である。

<sup>\*</sup> 名古屋大学農学部植物病理学教室。 昭和31年 (1956) 7 月 20 日受領 Forsch. Gebiet Pflanzenkrankh., Kyoto, 6 (2): 87-96, 1956.

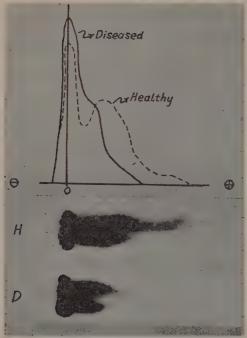


Fig. 2. Paper electrophoresis of the healthy and mosaic leaves of radishes.

Refer to the note in Figure 1.

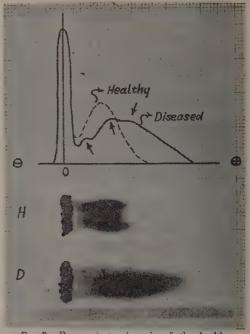
第3図はジヤガイモ(男爵)の連葉モザイク病葉(Yウイルスによる)の結果である。 この場合は罹病細胞質蛋白が健全葉蛋白より多く移動し、前2者と反対の結果である。 しかしよく見ると、病葉の方が原点を除いて3ケのピークが見られるのに対して(矢印)、健全蛋白では1ケである。 即ち細胞質蛋白は病気の方が複雑な組成を有することがわかる。

第4図はジャガイモ (男爵) の天狗巣病薬の泳動図である\*. この場合も病薬の方が 僅に易動度が大であるが, 健全蛋白に比してやはり複雑な組成を有し, 細胞質蛋白でピークは病気が 4~5 ケ (図は縮小されているのではつきりしない), 健全は1ケである。 なお, 葉の核酸を SCHNEIDER 法で分割し, spectrophotometer を用いて, 最高吸収 260 mp で定量した結果は第1表である(5).

Table 1. Nucleic acid content of the healthy and witches' broom virus infected potato leaves.

	Percentage of the optical density at 260m µ				
	per wet weight	per dry weight			
Healthy Infected	100% 76	100%			

<sup>\*</sup> 天狗巣病試料を恵与された胆振馬鈴薯原原種農場塩 田技官に感謝する.



Fg. 3. Paper e'ectrophoresis of the healthy and Y virus-infected potato leaves.

Refer to the note in Fig. 1. Arrows show the probable peaks in the optical density curves.

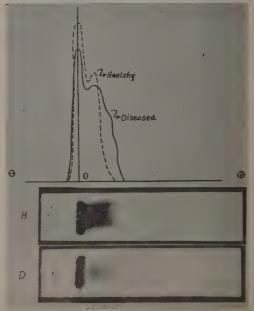


Fig. 4. Paper electrophoresis of the healthy and witches' broom virus-infected potato leaves (var. Danshaku).

Refer to the note in Figure 1.

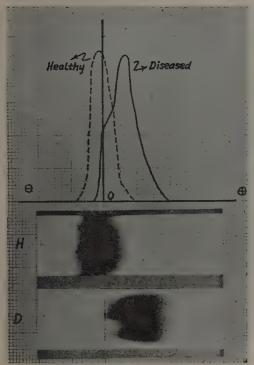


Fig. 5. Paper electrophoresis of hehealthy and witches' broom virus-infected potato tubers (var. May Queen).
Refer to the note in Fig. 1.

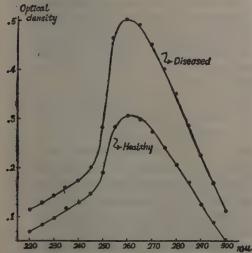


Fig. 6. Absorption spectra in the ultraviolet of nucleic acids of the healthy and witches' broom virus-infected potato tubers (var. May Queen).

第5図は同じ天狗巣病(品種メークイン)の病薯の蛋白を泳動した結果である。図のように健全薯蛋白は(一)極に,病薯蛋白は(+)極に移動する。第6図は薯の核酸量を定量したものである。即ち最高吸収は260 mμ附近で,病薯の方が健全薯より核酸量が多い。

次に第7図はジャガイモ(農林2号)の病薯(Y ウイルスによる)の泳動図である。 この場合も病蛋白は原点以外に3のピークが見られるが、健蛋白では2である(矢印に注意).

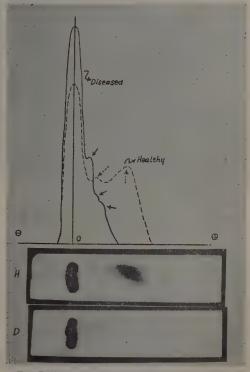


Fig. 7. Paper electrophoresis of the healthy and Y virus-infected potato tubers (var. Norin No. 2).

Refer to the note in Fig. 1. Arrows show the probable peaks in the optical density curves.

第8図は ビール 麦 (品種はたかぜ) の 壊疽性 黄枯病 (7) 病薬の泳動結果である。 図の如く 健蛋白は(一) に, 病蛋白は(+) に移動する。 かつ 病蛋白には少くとも 2 ケのピークが見られるが, 健蛋白は 1 ケである。

最後に茶樹のモザイク様病葉\*の泳動結果を第9図に示す。 即ちこの場合も病薬蛋白は健全のものより易動

<sup>\*</sup> 試料を提供された東海近畿茶業部笠井按官に感謝する.

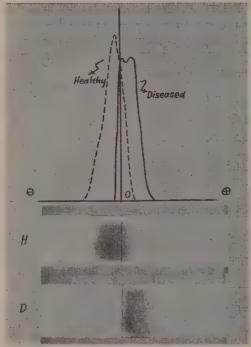


Fig. 8. Paper electrophoresis of the healthy and yellow-mosaic leaves of barley (var. Hatakaze). Refer to the note in Fig. 1.

# 度が劣る.

以上のように病蛋白は 1) 健蛋白に比して易動度が劣るか 2) 易動度が劣らない場合でも、複雑な組成を有するか、又は 3) 健蛋白が(一) 極に移動する場合でも(+) 極に移動する、など種々な相違がみられた。

# II. タパコモザイクウイルス (TMV) に就いて の諸検討

前節で得られた結果を、TMV を例にとつて多少解析 してみることにした。

#### (1). 葉緑粒と非葉緑粒の分割

まずホモジナイズした葉汁液を、14,000 rpm で葉緑分割を沈澱させて分ち、その上澄に 0.6 飽和になるよう 硫安を加え沈澱をとり、これを非葉緑粒蛋白(細胞質蛋白)とした。 材料は健全タバコと TMV 罹病タバコである。 各分割を電泳にかけると、葉緑分割は健病とも 全然原点を動かない。 非葉緑分割は第 10 図のとおりで、病蛋白は健蛋白に比して 易動度が劣る。 この場合 原点に強い吸着があるのは、添加武料を乾燥したためである。

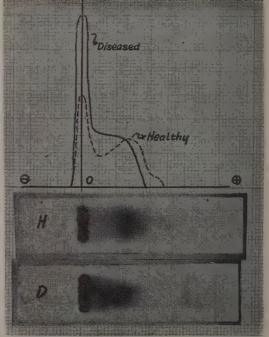


Fig. 9. Paper electrophoresis of the healthy and mosaic leaves of tea trees.

Refer to the note in Fig. 1.

#### (2). 各飽和度の硫安による沈澱

14,000 rpm 遠沈上澄をそのまゝ, 或は 0.2, 0.4, 0.6 各飽和度になるよう確安を加え, その沈殿をとりそれぞれ電泳にかけた。 第11 図は遠沈上澄部そのまゝの結果で, やはり病蛋白の方が易動度が少い。 0.2, 0.4 各飽和度の確安沈澱部も大体同じ結果を得たが, 0.6 飽和の場合が最も成績がよかつた (第12 図).

# (3). クロロフオルム・エマルジョン法によるウイ ルスを用いての検討

健病各葉汁液を燐酸パツフアでホモジナイズし、低速遠沈してその上澄を電泳にかける。 一方上澄 2 ml にクロロフオルム 2 ml, N アミルアルコール 1 ml を加え、強く振とう後、低速遠沈 (3,000 rpm, 15分) すると、液は 3 層に分かれる。 その最上層は水層で淡褐色であるが、TMV はこの層にうつると言われる(14)。 試みにこの層を spectrophotometer にかけると、265 m $\mu$  に僅かではあるが、最高吸収が見られる。 この層をそのまな電泳にかけた。 結果は第 13 図である。 即ちクロロフオルムエマルジョン水層部は、健業にはほとんど吸着部は存在しない。 病葉に見られるものは TMV と考え

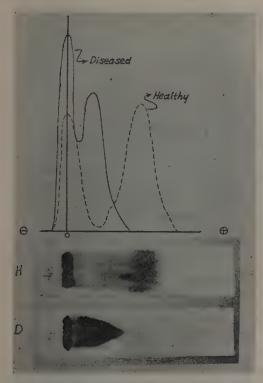


Fig. 10. Paper electrophoresis of the non-plastid fractions of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

Plastid fraction was removed by centrifuging the homogenized juices at 14,000 rpm., and to the supernatant (NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> was added to 0.6 saturation applying the resultant precipitates as the non-plastid fraction.

られる。 これに対して 低速遠沈上澄部は、図のとおり 病薬蛋白が健全蛋白より 易動度が少い。 この原因は恐 らく健全蛋白と TMV (図の chloroform fr.) が aggregate して、病蛋白の位置に定着したものであろう。

#### (4). 汁液の凍結溶解の影響

ホモジナイズ汁液の 遠沈上澄を試験するとともに、液を一旦凍結させ、次で溶解を待つて遠沈した上澄を比較した。 後者では 葉緑粒が変性して、いちぢるしく除き易くなる。 第14 図はその電泳図であり、又第15 図はそれをデンシトメーターにとつた図である。 即ち健全薬蛋白には 3 ケのピーク (図中の 1,2,4) が見られるが、罹病薬蛋白には 4 ケのピーク (1,2,3,4) が見られる。第3のピークは健全薬に見られないものである。

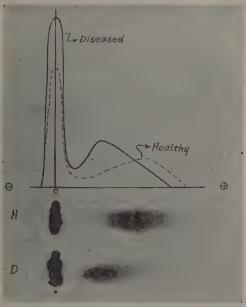


Fig. 11. Paper electrophoresis of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

The supernatant solution obtained by centrifuging the homogenized juices at 14,000 rpm. was applied.

Refer to the note in Figure 1.

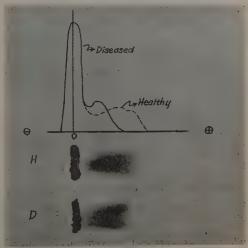


Fig. 12. Paper electrophoresis of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

The precipitates obtained by adding  $(NH_4)_2SO_4$  to leaf homogenates to 0.6 saturation was applied dissolving them in phosphate buffer.

Refer to the note in Figure 1,

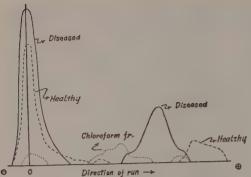


Fig. 13. Optical density curves showing the protein fractions in the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

TMV was obtained by the chloroform emulsion method of Schneider (Chloroform fr.). (+) anode, (-) cathode, O: point of application.

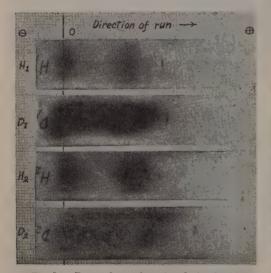


Fig. 14. Paper electrophoresis of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.
H<sub>1</sub>, D<sub>1</sub>: The supernatant solution of the healthy

and infected, respectively, obtained by centrifuging the homogenized juice at 14,000 rpm. H<sub>2</sub>, D<sub>2</sub>: Ditto., obtained by centrifuging the freezed and thawed juice. O: point of application, (+) anode, (-) cathode

# (5). 硫安塩析・等電点沈澱法による半精製ウイルス を用いての検討

前記の凍結溶解後遠沈上澄部を用いるとともに硫安塩

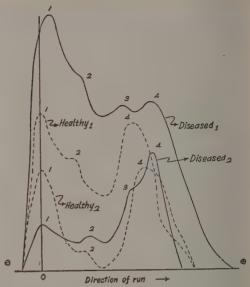


Fig. 15. Optical density curves of the electrophoretic run shown in Figure 14.

Healthy 1, 2, Diseased 1, 2 correspond to H<sub>1</sub>,

H<sub>2</sub> D<sub>1</sub> D<sub>2</sub> in figure 14, respectively. 1 2 3 4 show the peaks in the curves.

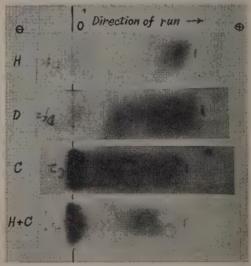


Fig. 16. Paper electrophoresis of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

H. D. The supernature solution of the healthy

H, D: The supernatant solution of the healthy and TMV-infected, respectively, obtained by centrifuging the freezed and thawed juice.

C: Partially purified TMV by the method of ammonium sulphate precipitation. H+C:
TMV added to the healthy juice.

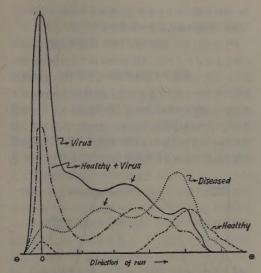


Fig. 17. Optical density curves of the electrophoretic run shown in Figure 16.

Virus means the partially purified TMV by
ammonium sulphate precipitation method.

Arrows show the probable peaks caused by
TMV fraction.

析・等電点沈澱法によって、半精製した TMV (16) を用いて試験した。 その結果は第 16~17 図である。 即ち TMV は原点に強い吸着を持つとともに、(+) 極の方向で一つのピークがある。 この場合は 添加試料を乾燥していないので、罹病薬蛋白で明にウイルス分割 (第17図矢印)と健全蛋白分割とが出現している。 なお、健全蛋白に TMV を加えて展開したものは、両者が aggregate した形跡が認められた。

## 以上の結果から

- 1). 多くの場合添加試料の乾燥によつて生ずる, 病葉 蛋白が健全葉蛋白に比して易動度の少いことは, 前者で は健全蛋白と ウイルスとが aggregate した ものである こと.
- 2). TMVは原点とそれに連つて,或はやム離れて(+) 極部に特異な吸着を持ち,罹病薬汁液の凍結溶解後遠沈 上澄液の展開によつて,それに相当するピークを得ること.
- 3). TMV は (-) 極に移行することのないこと. など を確め得た.

## III. P<sup>82</sup> による radioautography と濾紙電気 添動

(1). クロロフオルムエマルジョン法による水層部の 電泳とオートグラフ

P32 を含有する液に TMV を接種したタバコの切取葉

を浸漬し、4日後取り出し [4日目には既にウイルスが形成されている(16)]、前述のクロロフオルムエマルジョン法によりその水層をとり、これを TMV の等電点である pH 3.3 とし、生ずる洗澱を遠沈して集めた. これを少量の燐酸パツファにとかして泳動した. その結果をデンシトメーターにかけたのが第18 図である. 即ち病蛋白は原点に大きな吸着を持ち、それに引きついて泳動する.

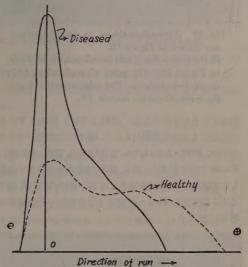


Fig. 18. Optical density curves of the electrophoretic run, to which applied the buffer phases of chloroform emulsion of the healthy and TMV-infected tobacco leaves.

Healthy: uninoculated, Diseased: TMV-inoculated. Both leaves were floated in water containing P<sup>32</sup>.

これに対して健全蛋白は、原点から相当離れた処まで、 平均して僅かの吸着があるに過ない。 次にこれを X 線 フイルムに 5 日間密着して autoradiograph にとつた (第19図). 図によると、罹病の方には原点附近に大きなスポットが見られる。 第 2, 第 3 のスポットは電泳では現 われなかつたもので、 燐酸エステルと考えられる。 罹 病薬の原点附近のスポットは P<sup>32</sup> が核酸に組み入り(16), 蛋白と結合した核蛋白、即ちウイルス自身であろう。 健 全薬ではほとんど原点附近の吸着が見られない。

#### (2). 燐酸エステルの電泳とオートグラフ

LEPAGE and UMBREIT の方法によつて, 葉汁液 を Ba 不溶 分劃と Ba 溶性・アルコール 不溶分割とに 別けた (16). 前者は ATP・ADP などとともに無機 P を含み 後者はブドウ糖 1 燐酸, ブドウ糖 6 燐酸, リボーズ 5 燐

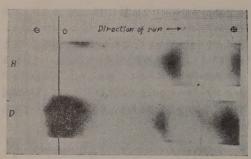


Fig. 19. Autoradiograph of an electrophoretic run shown in Figure 18.

H, D: Uninoculated and inoculated, respectively, in Figure 18. O: point of application, (+): anode, (-): cathode. The substances showing in the autoradiograph contain P<sup>82</sup>.

酸などを含むものである。 材料は TMV 接種後  $P^{82}$  を含む液に 3 日間浸漬したもので、泳動には醋酸パツファ を用い、400V・0.6mA/cm で 3 時間後、70°C で乾燥し、Hanes 試薬に浸漬し、更に 85°C で乾燥後紫外線で呈色した (3,12). 又展開を完了した 同一遮紙試料を X 線フイルムに密着して、オートグラフをとつた。 その結果は第 20 図である。

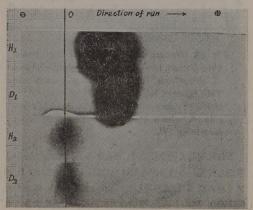


Fig. 20. Autoradiograph of an electrophoretic run of tobacco leaf phosphoric ester fraction prepared by a LePage and Umbrett method. H<sub>1</sub>, D<sub>1</sub>: Ba-insoluble fraction of the uninoculated and TMV-inoculated leaves, respectively. H<sub>2</sub>, D<sub>2</sub>: Ba-soluble alcohol-insoluble franction of the uninoculated and TMV-inoculated leaves, respectively. The substances showing in the autoradiograph contain P<sup>32</sup>.

即ち Ba 不溶分割のスポットは大きく,この大部分は 無機 P であろう。 Ba 溶性分割のスポットは小さかつ たが、以上両者いづれも 健病間に明らかな 差がなく,又 Ba 溶性分劃はほとんど原点を動かなかつた.

## (3). 核酸の電泳とオートグラフ

P82 を含む液に 浸漬した TMV 接種 4 目目のタバコの葉をホモジナイズし、SOHNEIDER 法でその核酸分割を得た. これを濃縮して電泳にかけるとともに、展開遮紙を用いてオートグラフをとつた。第 21 図は borate パツファ中で、500V・0.6mA/cm で 3 時間泳動し、ブリンの発色を行つたもの (15) を、デンシトメーターにとつたものである. 即ちいづれも(+)極に移動するが、罹病薬核酸は健全に比して、易動度は劣る. たゞしピークは大きい.

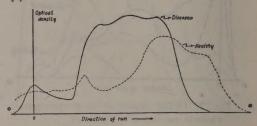


Fig. 21. Optical density curves of an electrophoretic run, to which applied the nucleic acid fraction of tobacco leaf prepared by a SCHNEIDER method.

Healthy: uninoculated, Diseased: TMV-inoculated, Both leaves were placed in water containing F<sup>\$2</sup>.

オートグラフの結果は第22図に示す。図によると、健全葉では原点に葉緑粒に由来すると考えられるもの、それからや $^{1}$  移動したものがある。 罹病葉では原点附近に強い吸着がある。 これは  $\mathbf{P}^{32}$  の incorporate したウイルス核酸であろう。

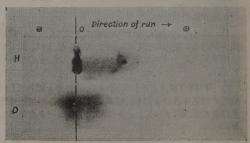


Fig. 22. Autor diograph of an electrophoretic run shown in Figure 21.

H, D: uninoculated and TMV-inoculated, respectively, shown in Figure 21. The substances showing in the autoradiograph contain P<sup>82</sup>.

## 以上の実験から

1). TMV は原点附近及びそれから (+) 極にや 1 移動

した部分に泳動すること.

2). 罹病・健全両葉の燐酸エステルは、電気泳動的に 差の認められぬこと、などを確め得た.

## 診断法への応用に就ての考察

ウイルス病の診断法には 従来種々 述べられているが, 著者はウイルス自身を見,或はウイルス核蛋白を定性又 は定量する,所謂直接的診断法が有効と考えている。 こ の線に沿つて,組織内の ウイルス染色法 (9)、核酸定量 法 (5) などをさきに提案したが,ここに濾紙電気泳動法 による診断の可能について考えてみたい。

TMV のような既知の性質を有するものでは、それ特有の泳動のピークを出させることができるが、未知のウイルス的病害に適用する場合は、そのウイルスの性質もはつきりしていないとすると、まず蛋白フラクションに何等か異常がないかを検討することからはじめねばならぬ。 その為にも第一に厳密な対照(健全)植物を選ぶことが先決である。 対照なしで病植物だけで診断することは、今の処むつかしい。 両者をならべて泳動した場合 1). (+)(-)のどちらの極に移動するか 2). 泳動の速度 3). 泳動の各分劃のピーク などを注意する必要がある。

たゞし泳動の速度は泳動の条件,又同一条件でも,ならべてかける濾紙の位置などによつても異る場合がある。 著者がこの実験の一部で行つた,試料を乾燥させながら 0.05 ml というやゝ多量をつける方法は、蛋白の変性などを起し易く。あまり感心できない。 やはり濾紙にまずパツファを通して、少量 (0.02 ml 程度) 添加する方が、泳動のピークもはつきりする。

泳動試料の蛋白を得る方法として、ここでは確安沈澱法を用いたが、必ずしもこれによる必要はない、 汁液を 濃縮するためには、 凍結乾燥を行うのもよい (4,18). 又 供試液をあらかじめ透析して、 低分子物質を除くことも 必要となるであろう。

泳動条件に就ても更に検討する必要がある。でき得ればもつと弱い電圧及び電流で、長時間(10~20時間)泳動するのも一つの方法であろう。 又パツファも植物試料に適用する場合として考える必要がある。 YASUDA ら(18) はジヤガイモ塊茎で、ジヤガイモ蛋白の等電点より少し上の、pH 5.93 の cacodylic パツフアを用いてよい結果を得て、いもの蛋白に 6 ケの泳動ピークが存在することを認めている。

以上のようにして、健病間に電気泳動的に何等かの差 違があつたとすると、一応供試材料に異常蛋白が存在し たと考えてよい。しかしこれら泳動性質の差は、必ずし もウイルス蛋白のみに限らず、他の異常蛋白によつても 起り得る可能性がある。 もつともこれはウイルスと異 常蛋白との関係、或はウイルスの定義如何の問題にも関 連するので、本報では深く追究しない。

この方法とチズリウス泳動装置との優劣であるが、繊紙電泳は 1). 試料が極く少量で済むこと 2). 設備が安価 3). 方法が簡便 4). うまくやればチゼリウス法とはゞ同結果を得ること などから、必ずしもチゼリウスに劣るものではない. 又デンシトメーターは是非必要であり、肉眼ではビークの見えない呈色スポットも、これによつて微細なピークを発見できる利点がある.

以上の結果から、この方法はウイルス病診断の唯一の 方法ではないとしても、他の方法と併用することによっ て、かなり有力な診断的武器となり得ると信ずるのであ る。

## 摘 要

1). 濾紙電気泳動と 濾紙デンシトメーターを 用いて, 植物ウイルス病の診断の可能について実験した.

2). TMV (タパコモザイクウイルス) は, 半精製ウイルスを用いた 実験並びに 接種葉に P<sup>82</sup> を incorporate させ, radioautograph をとつた実験から, 原点附近とそれから (+) 核にや 5 移動した処にピークを持つことを明にした.

3). 他の未知のウイルス病 又は 類似病害に 適用する場合は、健全対照植物を用いて、1) 易動度の大小2) 移動する極3) 泳動のピーク などを精査することによつて、ある程度診断的役割を果し得ることを述べた.

#### 引用女献

- BARNETT, A. J. G. and D. K. SMITH: Naturel, 74: 659-660, 1954.
- EDSTRÖN, J. E. and H. HYDEN: Nature, 174: 128-129, 1954.
- 3) Eggleston, L. V. and R. Hems: Biochem. J., 52: 156-160, 1952.
- GRAY, R. A.: Arch. Biochem. and Biophys., 38: 305-316, 1952.
- 5) 平井篤造:植物防疫,9:417-420,1955.
- 6) ----: 日植病関西部会講演, 1955.
- 7) 岩瀬茂基 都築仁: 愛知農試彙, 10:15-21, 1955.
- 8) 近藤弘・鷲見美代子:科学,26:307-308,1956.
- 越水幸男•平井篤造•小岩竜衞:日植病報,17: 102-108,1953.
- 10) 森五郎・小林茂三郎: 濾紙電気泳動法の実際, pp. 178, 南江堂, 1955.
- NEELY, R. A. and D. W. NEILL: Nature, 176: 33-34, 1955.

- 12) Neil, M. W. and D. G. Walker: Biochem. J., 56: XXVII, (No. 3) 1954.
- 13) RIDEOUT, L. A. and R. W. PRICHARD: Science, 121: 374, 1955.
- 14) SCHNEIDER, I. R.: Science, 117: 30-31, 1953.
- SMITH, J. D.: The nucleic acids (CHARGAFF, E. and J. N. DAVIDSON, Eds.) Vol. I, p. 267, Academic Press, 1955.
- 16) 下村徹 平井篤造: 植物病害研究, 6: 73-79, 1956.
- 17) WETTER, L. R. and J. J. CORRIGAL: Nature, 174: 695, 1954.
- YASUDA, G. K. et al.: Nature, 176: 1029-1030, 1955.

#### Résumé

GRAY has recently reported an electrophoretic technique for some of the plant viruses. In the present paper an attempt was made to apply the technique for the diagnosis of plant virus diseases.

Leaves (sometimes tubers) were homogenized with M/15 phosphate buffer (pH 7.0) and the juice was centrifuged. To its supernatant ammonium sulphate was added to 0.6 saturation and the resultant precipitates were used as a protein solution dissolving them in a phosphate buffer.

A Toyoroshi C type of instrument was used for producing zone electrophoresis, which was run for 2-6 hours using a veronal buffer (pH 8.6, ionic strength 0.045). A potential of 200-400 V (d.c.) was applied to give a current of 0.6 mA/cm breadth. The relative amounts of proteins in the leaf juices which were dyed in brom phenol blue-alcohol solution,

were measured using a densitometer (No. III type, Natsume Instruments Ltd., Japan).

Figs. 1-9 show a comparison of the electrophoretic run between the healthy and virus-infected plants and the following conclusions are presented.

- 1). Virus-infected proteins move less than healthy ones on a filter paper.
- 2). Frequently the latter proteins move toward cathode, although the former move toward anode.
- 3). Electrophoretic patterns of the former proteins differ from those of the latter.

To obtain an information concerning the nature of the data presented above, the proteins of TMV-infected tobacco leaves were investigated in a comparable detail (Figs. 10-17), the results of which are outlined as follows.

- 1). The healthy proteins and TMV of the infected leaves will be sometimes aggregated and move less than the healthy proteins of the uninfected leaves.
- 2). Partially purified TMV did not move from the point of application or when moved a pattern toward anode near the point was observed.
- 3). A peak in the optical density curves caused by TMV can be recognized among the electrophoretic patterns of the infected proteins.

In Figures 18-22 are presented the results of the electrophoretic run of virus, phosphoric ester, and nucleic acid fractions of the tobacco leaves which placed in water containing P<sup>32</sup> and into which the P<sup>32</sup> was incorporated. In addition, an experiment of radioautograph of the electrophoretic run was also included, the results of which have given a general support to the previous conclusions.

Laboratory of Phytopathology Faculty of Agriculture Nagoya University, Anzyo